لصلاح الدين الصفدى المتوفى سنة ٧٦٤

منبط وشرح وتعميح الأديب الأستاذ الشيخ الخالف المشكفة الذي

1977

1881

على نفقة محد افندى فهمى حسين الكتبي بجواد الأوجر عصر وحقوق الطبع بهذا الضبط والشرح والتصحيح عفوظة له

﴿ الطبعة الأولى ﴾

۱۹ المطنب عد الرحما بنیت به باظرنفش عصر دم ۳۵

## 

لصلاح الدين الصفدى المتوفى سنة ٧٦٤

منبط وشرح وتعميح الأديب الأستاذ الشيخ المنافظ النظائفة المؤلث

١٣٤١ ﴿ الطبعة الأولى ﴾ ١٣٤١

على تفقة محمد افندى فهمى حسين الكتبى بجوار الأزهر عصر وحقوق الطبع بهذا الضبط والشرح والتصحيح محقوظة له



## مقدمة الشارح بنياسيالر من الرحم

الحمد لله المتعالى فى كبريائه والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد خاتم أنبيائه وعلى أهمله وصحبه المستضيئين بضيائه (وبمد) فقد الب منى أن أنظر نظرة فى كتاب (لوعة الشاكى . ودمعة الباكى ) الب منى أن أنظر نظرة وهو حسبى

## ترجمة المؤلف

الأستاذ الشاعر الناثر صلاح الدين خليل بن أيبك الصفدى الغيث المسجم . في شرح لامية العجم ) وهو مؤلف جليل من فنون الآدب يقع في جزئين . وله كثير من النظم الراثق . كا قال الصاحب . لها من الهواء رقته . ومن الماء سلاسته . سحر تفتته . ومن الشهد حلاوته . ومعان . كأنها قلب عان . مارت حلاوة العتاب بين الأحباب واسترقت تشاكى العشاق يوم الفراق ومن أملح كلامه قوله مضمناً المصراع الثاني من كلام الطغرائي أفدى حبيباً له في كل جارحة \* منى جراح بسيف اللحظ والمقل تقول وجنته من تحت شامته \* (لى أسوة بانحطاط الشمس عن زحل) تقول وجنته من من من عدم المناه المنا

ومن مطرباته قوله

لقد شب جرالقلب من فيض عبرتي \* كما أن رأسى شاب من موقف البين فان كنت نرضى لى مشيبى والبكا \* تلقيت ما ترضاه بالرأس والمين وتوفى رحمه الله سنة ٧٦٤

( والصفدى ) بفتح الصاد وفتح الفاء واسكانها مدينة فى بلاد ( فلشطين ) فى الأرض المقدسة . احدى مدن اليهود الاربع المشهورة ( أورشليم ) ( صفد ) . ( حبرون ) . ( طبرية )

ووسط البلدة على تلة هايلجية الشكل ترى قلعة صفد التى بناها الافرنج الصليبيون سنة ١١٤٠ ومها ترى الى الجنوب يحيرة طبرية وجبال السامرة والكرمل . والى الشرق بلاد حوران وكان بها لليهود في أوائل القرن السادس عشرمدرسة شهيرة تؤمها الطلاب من مختلف الاستفاع ولا سيا من أوروبا وأفريقية

وذكرصاحب كشف الظنرن هذا الكتاب ونسبه الى غيرالصفدى بعد أن قال ( وهو مقامة جملة ) ولعله وهم

على أن شهرة المؤلف بالكتاب والكتاب بالمؤلف تكفيانا مؤنة البحث والتحقيق والله على ما نقول وكيل

## - مجر بسم الله الرحمن الرحيم 👟

ولابدمن شكوى إلىذى مروءة ﴿ يُواسِيكَ أُويسَلِيكَ أُويتوجِم ﴿ أَمَا بِعِدَ ﴾ حمد الله الذي قضى بالمحبة والولوع \* وحكم بأحراق كبدكر عاشق وولوع\* وبهوان أهل الهوى فلم يفرحوا بهجوم الهجوج \* وأمر بشقاهم اذسقاهم كأس التفرق والتشوق والتحرق والدموع \* والصلاة والسلام على سيدنا محمد صاحب قدرالعم المزيد \* والحلم المدند \* والبطش الشديد \* والرأىالسدندالقائل وقوله يدنى من بالغ الحكمة كل بعيد \* منعشق وكتم وعف فمات فهوشهيد \* صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه الذين بذلوا المهج (١) في محبته ﴿ وَلَمْ يَتَبَعُوا غير طريقته ﴿ وَلَمْ يَبْتَغُوا غَيْرَ سَنْتُه \* مَاهِبَتْ نَسَمَاتُ الصِّبَا (٢) فَتَرُوحٍ الصب إليها \* وتمشت من ديار الاحبة خرت دموعه عليها ثم أني (٢) أعرف إخواني وأصحابي ﴿ وخلاني وأترابي (٢) ﴿ سامهم الله من سطوات العشق ونهاته \* وروعات الحب وحسراته \* ودواعي الهوى و هجومه \* وحديث الوجد وقديمه ﴿ وولوع القلب واشتعاله ومسكنته وذله واشتغاله \*

<sup>(</sup>١) المهجة أصله دم الفلب وأراد النفوس

<sup>(</sup>٢) الصبار يحتهب من مطلع الشمس اذا استوى الليل والنهار

 <sup>(</sup>٣) قال انمؤلف رحمه الله أما بمد حمد الله ... عم أنى وقد أجمع أهل المر بية على عدم جواز حذف جواب أمامع الفاء اذا لم يكن قولا ولعلم إ ( فأ يي )

<sup>(</sup>٤) الاتراب جمع ترب وهمومن ولد ممك والترب الحدن أيضاً

ومرارة فراق الحبيب وفقده \* ومايقاسيه المتيم بعد بعده \* وما يكابده من تجرع كا ووس هره وصده \* ومايكسل عليه من وجود شتاته (۱) \* وعدم سناته \* وما تذكيه (۲) نار الحبة من همول (۱) مقلتيه وتصاعد زفراته \* ومايبديه الغرام من تواتر أحزانه وتزايد حسراته \* ومايجنيه البعاد من تدبع أنقاسه و الصل ألقه \* فمانيه (۱) مقهور بالاوجاع والاوجال (۵) \* مأسور بحبائل الفتن وأغلال الاعلال \* لاينهض بمقاساته بلا المحول من الرجال \* ويضعف عنه كل ضعيف نشأ في النعيم والدائل \* ولقد أجاد من أونح هذا المقال حيث قال

هوى بين الملاحة والجمال « يقاسيه القوى من الرجار ويضعف عنه كل ضعيف قاب \* تربى في النعيم وفي الدلال (أنّ) أضر ماعلى الانسان في كل زمان \* أن يجرى طرفه مرخى العنان \* فيمرح في ميدان الملاحة والجمال \* ويسرح بير أفنان اللطافة والدلال \* فينظر مالا يقدر على الصبر عنه معائنظر إليه « ولا يستطبع الفرار منه عند الرحف عايه \* فيرجع بعد النعمة والوكار \* إلى موقف المذاة والانكسار \* وبد المناصب والخدم \* الى التفريط والندم \* وقد قيل كم نظرة \* أعقبت تعبا وحسرة \* وكانت نظرة حلوة فأعقبت عيشة مرة \* وكان يقطع الايل نوما ملء جفونه \* فصار يقطعه سهرا

<sup>(</sup>١) الشتات بفتح الشين مصدرشت يشت بالكسرشتا وشتاتا افترق

 <sup>(</sup>٣) تذكيه تشمله من أذكي النارأ شملها (٣) هملت العين فاصت همو لا وهملانا

 <sup>(</sup>٤) معانيهمقاسيهومتجشمه (٥) الأوجال المخاوف

بتصاعد أنينة \* وكان قلبه حراويده على العشاق ضارية \* فصار قلبه مملوكا ودموعه في الهوى جارنة \* وكان تائها على كل متواجد بالخلو \* فصار تائها لايمرف القرار ولا الهدو \* وكان مفيقا من سكرة الحب ولاعبج (١) الغرام \* فصار عاشقا لارده المذل ولايثنيه الملام \* وكان ساليا عن ملاعبه كل حبيب \* فصار شاكيا من ملازمة كل رقيب \* وكان رداعاً كل محد، عن الحبائد \* فصار واقما في مسائد المصائب \* وكان عاذلا فسار عاذرا ، وكان حاذقا فصار حائرا ، وكان مخدوما فصار خادما \* وكان مسرورا فصار واجما (٢) وكان ضاحكا فصار نامحا \* وكان كاتما فصار بامحا ، وكان سلما فصار سلما (٢) \* وكان كليما فصار كليما (٤) \* وكان صحيحا فصار عليلا \* وكان عزيزا فصار ذلبلا \* وكان ذاهز فذل \* مذسطا عليه جيش الحب من كمينة وحل \* وطالما أرخي الناظر زمام طرفه ﴿ مَتَّازُهَا فِي رَشَاقَةٌ مَعَاطَفَ الْحِيوبِ وَظَرِفُه \* مَتَفَكَّهَا في لطافة شمانله متفكرا في شمائل لطفه \* اذعاد النظر يوبال الناظر وحتفه (٥) \* وكان كالساعي الى حتفه بظلفه \* والجالب له الحن من حن عشقه وعسفه \* ولهذا أمر بغض النصر \* ونهى عن ارسال النظر \* وقدوقع ذلك في نظم من شرح الحال \* وسرح في ميدان التتيم وجال \* ونظر نظرا أعقبه سهرا ووجدا \* وباتكما قال يشكو من المحبوب بعدا

<sup>(</sup>۱) اللاعج المختلج في انصدر (۲) الواجم الذي اشتد حزله حتى أمسك عن الكلام (۳) السليم اللديغ (٤) الكلم الأول الذي يكلمك والثاني فعيل عمنى معمول ريد جريحامن كله وكله عمنى جرحه (٥) الوبال الشدة والحتف الهلاك

وكنتاذا أرسلت طرفك رائدا \* لقلبك يوما أنعبتك المناظر (۱)
رأيت الذي لاكله أنت قادر \* عليه ولاعن بعضه أنت صابر
فصرح بأن من أرسل رائد طرفه رجع بوبال مرسله وحقه \*
لانه يرى مالا قدرة له على كثيره \* ولاصبر له يسيره \* فاي حال أصعب
من هذه الاحوال \* وأى شيءاً عظم من مقاساة هذه الاهواء والاهوال \*
وأي أمر أنكى (۲) من مكابدة هذا الخطب الجلي الجليل \* وأى بطل
يقوى على مقابلة هذا الهم العريض الطويل \* وأى شجاع يثبت
لنوافث سدر هاتيك العيون \* وأى همام يصبر على مناضلة نضال
لنوافث سدر هاتيك العيون \* وأى همام يصبر على مناضلة نضال
وأى كبد لا تتقطع عند مشاهدة هاتيك المعاطف والشمائل \* وأى قلب
لايذوب عند استماع ذلك المنطق الشهى الرخيم \* وأى صب لا يؤب (۲)
لايذوب عند استماع ذلك المنطق الشهى الرخيم \* وأى صب لا يؤب (۲)

نظرتك نظرة بالخيف (٤) كانت \* جلاء العين منى بل قذاها فواها كيف تجمعنا الليالى \* وواها من تفرقنا وآها على أذ العين التى توقع القلب فى التعب \* وتوفر نصيبهمن أسهم الهم والنصب وترميه «دواعى الهوان ودواهى الهوى \* وتسلمه الى

<sup>(</sup>۱) البينان لشاعر حماسي مجهول (۲) أنكى بمعنى أشد من نكا القرحة قشرها قبل البرء فنديت (۳) بؤب يشتاق (٤) الخيف الأرض إذا ارتهمت عن موضع السيل وانحدرت عن غلظ الجبل وهو الناحية أيضاً وربما أطاق الخيف على حيف منى

مكايدة الغرام ومكابدة الجوى ﴿ لوعذبت بطول السهر وكثرة الدموع \* وبفيض الشؤون(1) وعدم الهجوع \* وعسامرة الاحزان والفكر \* وبمراقبة النجوم الى السحر \* و تعدم الاغتناء وطول السهر \* لكان استحقاقها وجود جود الدمم وان طما \* وعدم منال المنام وان مما لاعــذين العــين غــير مفكر \* أما جرت بالدمــع أوســالتـدما ولا هجرن من الرقاد لذيذه منحتى يعود على الجفون محرما هي أوتعنني في حبائل فتنة ﴿ لُولَمْ تَكُنَّ نَظُرْتُ لَكُنْتُ مُسَلَّمًا سفكت دمى فلاسفيمن دموعها ﴿ وهِيالِّي بِدَأْتُ فَكَانَتُ أَطَامًا (٢) ( وموجب ) هذه المقدمة الواعدة » والالفاظ التي هي بالتحذير لافظة (أنني) خرجت في بعض الآيام متفرجا وسارحا \* وجائلا بطرفي في الرياض وسائحًا ﴿وصحبتِي صديقِي في الحبةصادق ﴿ ورفيقِ لَي فِيمَا أَرُومُ موافق \* قدملك كل حسن و علافة \* وجمع كل حذق وظرافة \* ينتصب لخدمتي لاعل ولايسام «ويتسب في مرضاتي لايكل ولايندم « ويجتهد في موافقتي لايمن ولاينم \* ويْحسن في مرافقتي فلا يذم ولاأذم\* قد اتخذته جهينة أخباري \* وكنزا لخزائن أسراري لاأستطيع مفارقة وجهه الجميل \* وهو عندي كأ قيل

بروحى من لاأستطيع فراقه \* ومن هوأوفي من أخى وشقيقي (٣) اذا غاب عنى لم أزل متلفتا \* أدور بعيني نحو كل طريق

<sup>(</sup>۱) الشؤون جمع شأن وهو مجرى الدمع إلى العين (۲) الضمير فى سفكت يمودعلى عينه (۳) البيتان لا بِّي الفضل بها الدين زهير المصرى

(فوصلنا) إلى بستان قد أخذ زخرفه وتزين \* وفاضت عيونه غيرة من نازليه و تلون \* ننساب حاول جوانيه كالاراقم (1) \* ويسفق النهر لوقس الفصون على غناء الحائم و وسب النسم فينقطها من الزهر بدنانير وداراهم من قد لطاول فيه من النان (٢) كل قد مقسوف \* وخجل فيه من النان (١) كل قد مقسوف \* وخجل فيه من الورد ال خدموصوف \* فأجلس النرجس (١) على عينيه وأحداقه \* وظللنا الغسن بسائر أوراقه محيا ينثوره (١) الابيض والازرق بالاصابع \* وقتم كفوفه الصف وهو منا غيران فاقع \* وجرى النهر بين أيدينا متواضعا بسجوده \* وشبب أنا الشمرور عنقاره لما تغلى الحزار (٦) على عوده \* غدر ق فديمه وران \* وجذب الحائم الى العناء بالاطواق \* وروى حديثا تعطرت منه الرن والمسائل \* وأهدى من غيام الحب ختام المسات وي ذاك

أظن نسيم الروش للزهرقد روى \* حديثاً قطابت من شذاه المسالك وقال دنا فصل الربيع فكله \* ثغور لما قال النسيم ضواحك قد شاب ذلك الزهر قبل شباه \* وغناه الطير فتساقط من طربه و عبابه \* ومر عليه النسيم بذيله البليل \* فشب حتى عجبنا من حصول

<sup>(</sup>١) الأراقم جمع الأرام وهو ذكر الحيات (٢) البان شجر لدن الأعطاف (٣) النرجس بفتح النون وكسرها و سر الجيم من رياحين البساتين طيب الرائحة تشبه به العيون (٤) المنثور أيضاً من رياحين البساتين (٥) التشبيب النسيب بالنساء وربما كان أصلها وشب الشحرور بمنقاره يريد وفع منقاره طربا (٦) الشحرور والهزار طائران

الشفاءمن العديل (1) فيالهاروضة صدحت أطيارها فاطربت الاشجار \* وألبستنا ثوب الخلاعة عند خلع العذار (٢)

انظر الى الروض النضير كا ها \* نشرت عليه ملاءة خضراء
أنى سرحت بلحظ عينك لاترى \* الاغديرا جال فيه الماء
وترى بنفسك عزة في دوحه \* اذفرق رأسك حيث سرت لواء
والماء قد رق وراق \* وتسلسل وهو في الاطلاق \* وجرى
فتكسر \* وصفا ولم يتغير \* وصاحب النسات و حالفها \* وقاطم الاغصان
وخالفها \* وأتته الرياح لنزيارة من شعابها و هضابها \* وسرق حلى الاغصان
فضمها في صدره وجرى بها \* والعيو د ترمقه في جريه ومسيره \* وهو
لايفتر عن تصفيقه و خريره \* حتى خشينا عليه التكسير من المادى \*
ورجونا من ماء عينيه أن بروى كل صادى

ياحسنه من جدول متدفق \* يلهوبر ونق حسنه من أبصرا مازلت أنذره عيونا حوله \* خونا عليه أن يصاب فيمثرا فأبي وزاد تماديا في جريه \* حتى هرى من شاهق فتكسرا ولم يزل الطير يسمى بين النهر والغصن في الاتفاق ويكرر ألحانه وبراسل في الاوراق\* ويجتهد في الصلح ويدعو اليه \* ويحرص على الوفاء ويحرض عليه \* وقام الشحرور بينهما واعظاو خطيبا \* فأجدت مواعظه وكان قلب النهر صافيا وقريبا \* وقام النسرين (1) من السرور على

 <sup>(</sup>۱) يريد النسيم العليل (۲) خلع العدار كناية عن ترك الحشمة
 (۳) النسرين بالسين والشين من رياحين البساتين

ساق \* وجذبكل صدوح الفناء الاطواق \* وتبسمت من الأقدوان (1) الثفور \* واعتل النسيم غيرة والمكافور \* واعتل النسيم غيرة وتفير \* فتولى وهو بذيله يتعثر \* وجعل يجر من الحياء ذيولا على الاغصاذ \* فتعتنق اعتناق المواصل النضبان

فى دوضة علم اغصائها \* أمل الهوى العذرى كيف العناق هبت بها ديم الصبا سحرة \* فالتفت الاغصان ساقا بساق وبكى النهر على مواصلة الغصون \* وخراديها وفاضت منه العيون \* ومثلها فى قلبه شغفا وحبا \* وصاربها من دون الصباصبا

والنهر قدعشق الفصو ذفام يزل \* أبدا عثل شخصها في قلبه حتى إذا فطن النسيم أاءه \* من غيرة فازالها عن قربه وغدا عليه مهيمًا بعتابه \* سرا أجدوجهه من عتبه (٢)

فلم يزجر النهر عن حب الفصون زاجر ولا عاذل \* ولم يجب العذل الا بدمعه السائل \* وصار يرد برد الهوى بحر هواه العذرى (٢) \* وغدا ساعيا بسعادة الاغصان يجرى \* فقنع منها بادنى وصال \* وربما اقتصر منها في الحيال

ونهر بحب الدوح أصبح مغرماً \* يروح ويغدو هاءًا بوصالها اذا بعدت عنه شكا بخريره \* جفاها وأضحى قانعا بخيالها

<sup>(</sup> ۱ ) الأقحوان بضم الهمزة البابو بخ وهو الخزامى له نور أبيض يشبه به الثغر (۲) الهينمة صوت خنى (۳) العذرى منسوب إلى بنى عذرة وهم قوم شديدو الحب

(فسرحنا) الناظر في تلك الربي والرياض \* وشرحنا الخاطرف تلك الخائل والنياض (1) \* وأصفينا الى نغمات طيو رهاالسوادح \* واستنشقنا أرج نسيمهاالفائق الفائح \* والاطيار قد أخذت في الافنان بفنون ألحانها \* وخلمت القلوب بشدوها على دفها وعيدانها \* وناحت فناجت كل مشوق بأنواع الاشواق \* وفرحت وقرحت فأخذت الاحزان عن يعقوب والالحان عن اسحق \* وصدحت فصدعت قلب كل متيم مشتاق \* وشدت (۲) في حسين الرمل فهيجت بلابل العشاق \* وناحت في النواحي تفكوا ألم الفراق ولها ألف ألف \* ولم تكن كالعاشق المسمين ينوح على غصن القوام ويبكي على خصروردف

وهاتفه فى البان تملى غرامها \* علينا وتتلو من صبابتها صحفا (٢)
عببت لها تشكوا الفراق جهالة \* وقد جاوبت من كل ناحية ألفا
ولو صدقت فيا تفول من الاسى \* لما لبست طوقا وما خضبت كفا
( ولم ) يكن عندى اذذاك باعث غرام \* ولالى همة التتم
والهيام (١) \* ولابى من الشغف ما يذود عن جفى المنام \* ولابي من
الهوى مايقودني إلى الردى بزمام \* ولالى تطلع إلى التضلع من ارتشاف
وضاب (٥) الثغور \* ولاعندى من الحنين ما يشب الجنين إلى ضمات

<sup>(</sup>۱) الغياض جمع غيضة وهي مجتمع الشجر في مغيض الماء (۲) شدت غنت الحسن والحسين كأمير بمعني (۳) الأبيات لعبد الله بن الدمنية الختممي (٤) المتيم الذي يذهب على وجهه لغلبة الهوى عليه (٥) الرضاب ماء الغم مادام فيه

الارداف والخصور \* أُلعجب نمن يهيم وجدا وحبا \* وأنهر سائل الدمع صبا \* وأهزأ عن يعرض نفسه على المحبوب ليستعبدها \* وأكذب بدواهي دواعي الغرام واستبعدها \* وأفوق اليجيل بثينة سهام ملام \* وأسفه رأى قيس وعروة بن حزام " وأعد مانقلوه من أخبارهم كذبا وعبونا \* واستبعد من عاقل أن يجلب لنفسه جنونا \* لاسبيل على لسلطان الغرام والسهر \* ولا طريق على قلبي لفرد غلام ولوكان كالفُ قمر ( فبينها ) نحن في هذه اللذة التي وصفت والعيشةالتي راقت وصفت \* والحالة التي طابت وحلت \* والخلوة التي من الخيال والخبالخلت (اذا) جانب الروش قد سطع بالانوار \* وتمايل السرو من المسرار \* وصفق النهر طربا \* وغنى الحمام وصبا (1) وتبسمت الازهار فرحا وأعجابا \* و تمانقت الاغمان بعد أن كانت غضابا \* وشممنا أرجافاق في الآفاق على المسك الاذفر \* ولولا التماسك لطار القلب من الخفقان وفر \* فحدقنا لنحو تلك الحدائق؛ لننظر ماهذا الارج الفائح الفائق ( واذا ) نحن بغلمان عدد الكواكب السيارة \* قد أهالوا الشمس في الهالة (٢٠ وأخجاوا القمر في الدارة (٣) \* من الترك (١) الذين فاقو ا بالملاحة والجمال \* وتضلعوا من مياه مناهل الدلال \* قد تجنوا على العاشق ففدا في الح مقلقة \* وبخلو بالوصل على الصب بعيون ضيقة \* وأحرقوا قلب المتهم

<sup>(</sup>۱) صبا الحام حن (۲) الحالة للقمرما يحيط به (۳) الدارة الشمس كالهالة للقمر ولا أدرى كيف جمل الشيخ رحمه الله الحالة المشمس والعارة القمر (٤) قوم رضى الله عنهم ورضوا عنه

ببرد الثنابا وبرد اللمى \* وأرسلوا الى مقاتلته من النواظر أسهما وطعنو \* بسمر قدودهم العوامل \* وأسرو \* بلطف هاتيك المعاطف والشهائل \* ايتركو الغيرهم فضلة من المحاسن واللطائف \* ولم نر لغيرهم وقة هاتيك الخصور ولائقل هاتيك الروادف

لم تترك الاتراك بعد جمالها \* حسنا لمخلوق سواها يخلق<sup>(1)</sup> جَدَبُوا القسى الى قسى حواجب \* من تحتها نبل اللواحظ تُرشق نشروا الشعور فكن قدمتهم \* لدن عليه من الذوائب سنجق (٢) لى منهم رشأ اذا قابلته \* كادت لواحظه بسحر تنطق <sup>(٦)</sup> اذ شاء يلقانى بخلق واسع \* عند اللقاء نهاه طرف ضيق قد ركبوا الجياد من السوابق \* وجذبوا قسيا فاستبقت من قدودهم وعيونهم أسهم رواشق \* ورموا قلب المحب فلم يخطئه سهم الميون \* وخطروا بمعاطف خجلت منها مائسات الغصون \* وشدوا مناطق خصورهم فبهت المتهم وحار«وبرزوا بوجوه تقمر (4) قمر الدجى وتكسف شمس النهار (خين) رأيتهم وقفت ودممى سائل وسائح \* وبهت ولبي وعقلي ذاهب ورائح ( فقال ) لي ساحبي أبك خبال أم جنون \* أم عشق أرسل من العيون منك العيون (فقلت) أجل لقد طار فؤادى على أغمان سنه القدود \* وسحرت برجس اللواحظ وفتنت بورد الخدود وجننت من الوجوه ألتي صادلها من الحسن افنان

 <sup>(</sup>۱) الأبيات لابن معتوق (۲) السنجق الرابة فارسى (۳) الرشأ الظي أذا قوى ومشى مع أمه (٤) قامره فقمره كراهنه فغلبه

وفد ن \* وفتنت بتلك القدودالتي أطرقت منها في الرياض الغصون وجوه في قدود ما أسات \* بافنان الجمال لهما فنون فما رفيق لهمن بذي غرام \* به اختلفت من الوجد الظنون فقيل به خبال مستمر \* وقيل أصابه سحر مبين وقال العارفون ببعض حالى \* هوى هذا وليس به جنون ومعذور اذا مات وجدا \* عني الاقار تحملها الغصون

( فنظرت ) اليهم وأطلت النظر \* وقد سلبنى الهوى ماكان عندى من الثبات والحذر \* ونسيت ما تجلبه العين على الفؤاد \* وجهلت ما يقاسيه العاشق من رعى السها والسهاد \* ولم أخل أن العين للقلب عدو \* وانها تسلبه القرار وتمنعه الهدو (1)

تمتما يامقلت بنظرة \* فأورد تا قلى أمر الموارد (٢) أعيناى كفا عن قتال فائه \* من البني سعى اثنين في قتل واحد (فبدا) لي بينهم ظي كأنه بدر سافر \* أوغزال ثافر \* فاقهم حسنا وظرفا \* وفاتهم رشاقة ولطفا \* قد تقمص بالحسن وارتدى بالجال \* وتسربل بالننج (٢) وتمنطق بالدلال \* ارب تبدا أنكرت البدر في تمامه \* أو تشي لم تعرف النصن من قوامه \* أورنا (١٠) لم تدرأ سحر بدا أم نصال \* أو التفت لم تذكر بعدها جيد غزال \* قد أسهر العاشق بطرفه

 <sup>(</sup>١) الهدو النوم (٢) بعضهم روى البيتين لابن نباته المصرى
 (٣) الفنج الشكل وأصل التمنطق لبس المنطقة (٤) الرنو أدامة النظر
 بسكون العارف

اثوسنان \* وفتن الرامق بقدة الفتان \* وأطار الفؤاد على مائس غصن فده \* واوهى جلد الكئيب المستهام بحل عقدة بنده (1)

من الترك لوعاينت ذلى وعزه \* لعاينت مولى الارق لعبده أحدالتفات الظبي حيا لجيده ﴿ وأعشق غص البانحا لقده رعى الله هاتيك الشمائل انها \* لبانة من يهوى وغاية قصده أياسـقمي أعياك رقة خصره \* وياجلدي أوهاك عقدة بنده ( غين ) رأيته خطف قلبي \* وأضعف صبرى وضاعف كربي \* وتهت في مهالك الوجد ومهامه (٢) الغرام \* وبت أتفكر في لطف هاتيك الشمائل وهيف ذلك القوام \* وحرتعند معاينة اتيك العيون الرواشق \*وهمت في رقة ذلك الخصر وقراطق (٣) المناطق \* وشغلني الهوى عن التماسك والتقيه (1) \* وقادني الوجدو الغرام فو دالمطية \* وأصبحت بعد ذلك الخلو ملا أنا \* و بعد الرقاد مسهدا سهر انا \* وملت بعد الراحة إلى التمب \* وبعد الترفه الى الشقاء والنصب \* ووقعت في مصايد مصائب الوسواس \* وهو نت ماكنت استصعبه من لوم الناس وجريت في مجال ميدان التصابى كالصبا \* وذهبت في مناكب العشق مذهبا مذهبا \* وأنشدت العواذل \* وقد هاجت مني البلابل

<sup>(</sup>۱) البند حيلة مستعملة أو العلم الكبير (۲) المهمه الأرض المتسعة البعيدة المستوية التي لاماء فيها (۳) القراطق جمع قرطق كجندب فيس معرب كرته ما يتدثر به من ثياب النوم (٤) التقية المصدر من تقيته أتقيه حدرته

ألا فليقل من شاء ماشاء انما \* يلام الفتى فيااستطاع من الامر (١) قضى الله حب المامرية فاصطبر \* عليه مقد نج ي الامور على القدر جنائي \* وأجرى الوجد دمعي كالمطر \* وأسلمني عالى الى الاسيوالسهر \* وأنحل العشق جسمي فسار مع النسيم \* وصرت من صاحبي ودمعي بين صديق وحميم (٢)\*وقلت حيا الله هذه الشائل الحسان\*والقدودالتي تغار منها موائد الاغصان \* والوجوه التي هي بماء الحسن نواضر \* والنواظر التي هي شرك النفوس وقيد الخواطر \*أما ترثون لصب مستهام \* وأسير في قيود الوجد والغرام \*وقتيل بالعيو ذالوقاح(٣) \*وطمين بالقدودالتي هي كالرماح \* وصريع بمدام المراشف \* ولديغ من عقار بالسو المف(٤)\* ملكت العيون فؤاده \* وذادت عن الجفن رقاده \* وتركته ذا وجد ائر وقلب ذائب \* وسر مزال وعقلصائد (٥) \* وصبر فان ورأ**س** شائب \* ودمع قان ولون شاحب \* هجر الرقاد وكان من أهله \* وعدم القرار لذهاب عقله \* ترك المناصب وكان من أهلها \* ووقع فى المصائب أدقها وأجلها \* يقاسى زفرات الآنات والمويل \*ويعرض تُمســـه للهم العريض الطويل \* يسمام النجوم السائرات \* ويشارك الهموم والحسرات

 <sup>(</sup>١) البيتان لمجنون ليلي(٢) الحميم هنا الحاد (٣) يريد العيون الشديدة الفعل
 (٤) السوالف جمع سالفة وهى ناحية مقدم العنق من لدن معلق القرط إلى قلت الترقوه (٥) مزال ذائم و (صائب العلم الغائب)

يبيتكما بات السليم مسهدا ، وفي قلبه نار يشب لها وقد وقد هجر الخلان،منغير ماقلي \* وأفرده الهم المبرح والوجد ( فبادرتى ) منهــم ذلك البدر الزاهر \* والفصن الناضر \* والرشأ الشادن \* والظي الفاتن \* ذوالعيون المراصالصحاح \* والجفون الرقاق الوقاح \* والخــد المورد الأسيل \* والجيد الجيــد الطويل \* والخصر النحيف النحيل \* والردف الخارج الثقيل \*والثغر الاشنب (١) الرائق \* والطرف الأُدعج الراشق \* والمرشـف الثهبي الزلال \* والرضـاب القرقني (٣) الحلال \* سيدالقوم وواسطةعقدهم \*وفتنة الخلق وموجد وجدهم \* ظي الكناس ووحش الفلا \* محرقالقلب ومذيب الكلي \* جاذب العاشق إلى الردى بزمام \* مبهت الرامق في اعتدال ذلك القوام (وقال) أنت حياك الله ورقاك ﴿ وَسَمُّكُ مَنْ دُواعَى الْمُوَى وَوَقَالَ ﴿ وَلَا أسهرلك جفنامن جفاء الحبائب \* ولاأوقعك من هِر المحبوب في مصايد المصائب \* ولا أحرق لك قلبا بنار البعد والفراق \* ولاأغرق لكجفنا بسيل المدمع المهراق \* ولا شغل فـكرك بتجني الحبيب وصده \* ولا أَذَاقَكَ مَنهُ مَرَارَةٌ هِجْرِهُ وَأَلَّمُ بِعِدْهُ \* وَلَا أَسَامُكُ مِنْ صِدُودَهُ إِلَى العِنَاء والفكر \* ولا أوقعك من تجافيه في بحار الارق والسهر \* ولا سلبك رونق الوصال والاجتماع \* ولا راعــك بيوم التفرق والوداع \* بل عطف الله عليك الاعطاف \*وأجناك عمار الوصاردانية القطاف \* والمالك

<sup>(</sup>١) الشنب محركة رقة الاسنان واستواؤها (١) القرقني نسبة الى القرقني نسبة الى القرقف من أسهاء الحمر

حظا من الرقاد الهني \* ونهلك المرشف الزلال الشــهـي السني \* وأضجعك مع المحبوب فى فراش واحــد \* وقلد جيدك منـــه بمعصم وبساعد \* وأباحك لثم الخدود ورشف الثغور \* وسرك بحل عقــدة البند عن الارداف والخصور \* وجمع شملك بمن تحب وتختار \* وشمل جمعك بمزار الدنو ودنو المزار \* ( ثم ) تحين غفلة أثرابه وركض نحرى بجواده \* ففتح لى باب الفرج وأدخلني من باب النصر دار إسماده \* وقال 'مض بنا مسرعاً الى آخر باب هـــذا البستان \* واســــترنا حتى عن عيون النرجس الغيران \* لنتشاكي هماكشيراً فيساعة يسيرة \* ووجدا طويلا في جلسة قصيرة \* فسرت أمامه منشرح الصدر بتلك الجلسة \* مهنآ القلب بتلك الخلسة \* فنظر يميناً وشمالا \* وقد تمايل عجباً ودلالا \* وقال أُتّم حوالينا الحرس \* وانحط كالسهم عنظهر الفرس\*وأقبليتهايل بقده كالقضيب المائس \* ويرنو بطرفه الكحيل الناعس \* وقدسارت محبته فی سائری \* ولم یخطر سواه بفکری وخاطری

وافی شبیه البدر یخطر مائلا \* ثمل القوام فدیته من خاطر(۱)

لاشیء آبلغ فی هوا «من الردی \* یانفس دو نك فاعشقیه و خاطری

(وقال) عهدتك ذا جنان ثابت و نفس أبیه \* وعقل مصیب وآرا « مضیه \* فما الذی جشمك هذا الموقف العجیب \* وأسامك الی البكا « والنحیب \* وكیف وقعت فی أمركنت تزجر غنه الخلائق \* و تزدری منه بكل مهجور وعاشق \* وكیف غررت بنفس لم تبرح فی صدیانه \*

<sup>(</sup>١) الخاطر الاولاللتبختروالثاني أمر منخاطر يخاطر

وأهنتها ولم تكن تعرف الأهانة \* وعلام أرخيت رسنها في ميسدان الهوى والهوان \* وأعطيتها من طاق الخلاعة فاضل المناء والعنان \* كيف نسبت المواعظ التي كنت للنساس توردها \* والحكم التي كنت تنشدها طوراً وتنجدها \* فهل صدقت بدواعي الهي ي التي كنت تستبعدها \* أين مواعظك في كف النظر واطالته \* وزواجرك في غض البصرو إجالته \* أين تحذيرك من العشق ودواهيه \* أين تخويفك من الحب ودواعيه \* أين ازدراؤك بالمتم وسقامه \* أين استهزاؤك بالصبوهيامه \* فسقت الى نفسك بالنظر الينا تعبا \* وحملتها على رخمك وزعمك هما ونصبا \* أما عامت أن قتيل الهوى لا قود على قاتله \* ولا حرج على متعمده وفاعله \* وان تأره لا يطلب \* وفاعله لا يدرك ولا يغلب \* ألم يقل إمامك الشافعي رضي لا يطلب \* وفاعله لا يدرك ولا يغلب \* ألم يقل إمامك الشافعي رضي دالله عنه \* في تهويل هذا المقام والتحذير منه

خدوا بدى هذا الغزال فانه \* رمانى بسهمى مقلتيه على عمد ولا تقتلوه إنى أنا عبده \* وفى مذهبى لا يقتل الحربالعبد ( فقلت ) له هذا قدر الله وما شاء فعل \* وهذا قضاؤه السابق فلا يرد بالحول ولا بالحيل \* فانظر إلى بعين الشفقة والرحمة \* واجبر كسر قلبى منك بضمة \* ولا تتركى مثلا فى البرية \* ولا حقاً بوحوش البرية . ( فتبسم ) عن ثنايا فضح رونقها عقود الدر و ورمقى بلحظ يفتن الحور . وقال أعندك بالله من المحبة كما ذكرت "ومن التتيم ما أنهيت

<sup>(</sup>١) الحرر شدة بياض العين مع شدة سوادها

وأشرت \* وبك من العشق ما يذود عن جفنك المنام \* ومن الولوع ما أسلمك الى الوجد والهيام \* ولحقك من الغرام ما تقول وتدى \* أم كل ذلك من مبالغات المتملق والمدى \* فان كان لك بينة بهذه المقاله \* فأت بها ودع عنك الاطاله \* فأنا لا أقبل من الشهود إلا من يظهر لى حاله \* وتحسن عندى أقواله وأفعاله ( فقلت ) له عندى شهود يظهر لى حاله \* وتحسن عندى أقواله وأفعاله ( فقلت ) له عندى شهود يعرفون بالمدالة \* مقبولون عندك في المقالة \* يسجلون عند قاضى الحب ما يدعيه المشوق \* فيرقم تحت كل اسم مقبول أمين ثقة عدل صدوق \* وعندى شهود للصبابة والاسى \* يزكون دعوايا اذا جئت أدى سقاى وتسهيدى وشوقى وأنتى \* ووجدي واشجاني وحزني وأدمى ( فقال ) زدنى بينة على دعواك \* مقد أنكرت حالك في محبتك وهواك \* وتحصل با على المناق والبوس ( ت \* بعد العناء والبوس ( فقلت ) له وشهودى مى \* وقد فاضت عوني نأدمي

ان كنت تنكر حالى والنرام وما \* ألتى وأني في دعواى متهم فالليل والويل والتسهيد يشهد لى \* والحزن والدمع والاشواق والسقم (فقال) الآن علمنا حالك فان شهودك عدول \* وأر\_ ليس الم ذكرت من الاشتجان عنك عدول " ولكننى أريد منك يمينا لست فيها تمين \* بأن عندك من الحنين ما يشيد . الجنين \* وأنى عندك من جميع الحلق أعز \* وفي عينيك أحلى وأبز (ف) \* وأن وصالى أحب اليك من الدنيا

<sup>(</sup>۱) لعلها اليه . وتحصل به (۲) البوس التقبيل فارسى معرب والبوس الثائى بضم الباء وأصله بالهمز مرادف العناء (۳) عدول مصدر عدل يعدل بمعنى رجع وانصرف (٤)من بر بمعنى فاق

وما فيها \* وأنْ رضابي ورضائي أحلى لنهسك من أمانها \* وان هواي قد ملك منك الفؤاد \* وأسامك الى الارقوالسهاد ( فقلت ) ومن زين صبئ الجبين بليل الشعر \* وجمل سحر العيوذبالكحلوالحور \*وغرس في عذب المراشف صغار الدرر \* وخلق أقماراً أرضيةاً بهي من الشمس وأحسن من القمر•وألسع<sup>(١)</sup>كلمتيم بعقاربالسوالف \* وأسكركل صب بصهباء المراشف \* وخلق خدوداً أطرى من الورد وأظرف \* وأشهىمن الحمر وألطف\* تفتر عن الحمرة والتخجيل \* ولا تصلح لغير المض والتقبيل \* وزين الثغور بيواقيت الشفاه \* وجمل رضابها دواء كل صب وشفاه \* وأبدع في اجادة الاجياد والاعناق \* وجملها سبباً الزوال العناء عند المناق \* وأعدم الخصور وأوجد الارداف ٪ وأبدع في زخرف مناطقها على الاحقاف (٢) \* أنك عندى أعز من بصرى وسمعي \* وأحب الى من سرورى ونفعي ﴿ وأحلى في عيني من جميع النسات (٣) \* وألطف عنديمن هبوب النسات (٤) \* أجهد في خدمتك فوق الاستطاعة » وأقابل أوامرك بالامتثال والطاعة

لأجلكسميىواجتهادى وخدمتى ﴿ وَيَالَيْتُ هَذَا كُلَّهُ فَيْكُ يُتُمْرُ ۖ ﴿ وَالَّيْتُ هَذَا كُلَّهُ فَيْكُ يُتُمْرُ

<sup>(</sup>۱) اللسع معروف ولعلها (ولسع) (۷) الاحقاف جم حقف بالسكسر وهو المعوج من الرمل والرمل العظيم والمستطيل المشرف منه شبه به الأرداف (۳) النسات جمع نسمة وهى نفس الربح اذا كان ضعيفا (۵) الأبيات لابي الفضل بهاء الدين زهير وفي نسخة الديوان في البيت الخامس بدل وأنى و البيت الخامس بدل وأنى و بدل بخدمة . بخدمة

تبعت الذي يرضيك فى كل حالة \* وإن كنت لم تبصره فالله يبصر فوالله ما بعدى عب ومشفق \* وسوف إذا جربت غيرى تذكر فما شئت من أمر فسمعاً وطاعة \* فما شم إلا ما تحب و تأمر على وائى لا أخل بخدمتى \* وأبذل مجهودى وأنت المخير (فتبسم) بحباً و تثنى طربا (وقال) ان صدقت دعواك فى محبتنا \* وصحت أقوالك فى مودتنا \* فلا تحل عن الحبة الصادقة \* ولا تشم للسلو بارقة \* ومت على تلك الحبة وابعث \* فنها ألطف لشمائلك وأدمث (١) \* وليكن لك فى ميت هوى الجميل الجميلة \* فالميت لابد منه ومانى رد الردى حيله

متراشداً فلك الجميلة في الهوى \* فالموت في شرع الهوى بك أجل ( فقلت ) له أقسم بقدك الاهيف النضير \* وجبينك المشرق المنير \* وطرفك الفاتن الفاتر \* و لحفلك الساجى الساحر \* وشعرك الاسود الحالك \* وصدغك الارقم الفاتك \* و خدك الاحر الناع \* وثفرك الاشنب الباسم \* وريقك المستعذب الصافى \* وحسنك الوافر الوافى \* وورد خدك الحنى \* وترجس لحفلك البابلي ودر ثغرك اليتم \* وغصن قدك القويم \* ورقة خصرك النحيل \* ودعس (٢) ردفك الثقيل \* وذل مصارع العشاق \* وحل سحر مواقع الاحداق \* وزور تك التي من غير كلفة ولا ميعاد \* وطيب ما أود عتمن الموى في صحيح الفؤاد \* لا حلت عن الحياة في الحياة ولا بعد الموت \* ولا رجعت عن الوداد ولا ساوت

<sup>(</sup>١) أداث أسهل (٢) الدعص بالكسر قطعة من الرمل مستديرة

قسما بزور تلك التى من غير ما \* وعد سمحت بها وغير تكلف (۱)
و بطيب مأأودعث من طيب الهوى \* سمعى و ذكر صبابتى و تعفنى
هى زورة نفت الرقاد و غادرت \* بين الجوائح جمرة لا تنطنى
ما أنت الا منيتى ومنيتى \* وعلى رضاك تحرق و تله غي
أناعبد عبدك ان غدوت مواصلى \* أوها جرى أو ظالمى أومنصفى
ومريض حبك ان سمعت بأنه \* يوما تحدث بالسلو فلا شنى
( فقال ) صدقت فى هذه الدعوى \* و تبعت الحق فى الشكوى
من عدم السلوى \* فأديت عندى من الحبة ما يشهد بصحة دعواك \* و بني
من الوجد ما أتحقق به بلواك \* وها أنا فى خدمتك و بين يديك \* و نافذ
على حكمك ولا ينفذ حكمى عليك \* فأمر نى بالذى تختار و تريد \* واحكم
فديتك حكم المولى على العبيد \* وارسم فانى لك سامع و مطبع \* و قل
فقولك المسك يضوع و لا يضيم

سيدى لبيك عشراً \* لستأعصي لك أمرا<sup>(۲)</sup> كيفأعصيكوودى \* لك دون الناس طرا

( فجلب ) قلبي بلطف كلامه القصيح \* وسلب لبي بغصن قوامه الرجيح \* وأولاني من الاحسان مالم يكن في الحساب \* وفاضت جفوني فأخجلت نوء السحاب \* وخدد سيل المدامع مني كل خد (٣) \* وطال

<sup>(</sup>۱) الابيات لا بى الفضل الحاجرى المتوفى سنة ۲۳۲ (۲) البيتان لا بى الفضل بهاء الدين زهير المصرى المتوفى سنة ۲۵۲ (۳) خد حفر وشتى والخد ما جاوز مؤخر المين الى منتهى الشدق أو هو من لدن المحجر الى اللحى

شرحه فلا يوصف ولا يحد (وقلت) له أما ترثى لصب دمعه مثل اسمه وقد صار السقم أوفر قسمه (فقال) لا تشك لى سائل دمعك فالى طاقة برد سائل (1) \* ولا تشرح لى شرح حبك فهو شرح طويل وليستحته طائل \* وليكن لك فى فوت هوى جميل الحب جميل \* فمالى بردالتسلى سبيل \*فاما كسر قلى بهذه المقالة \* ومنعنى شرح الشرح خوف الاطالة نكست رأسى مكمداً \* وصعدت أنهاسى منشداً

أقول له أما ترثى لخدى \* وتسمع من دموعى ما تقول وتبصر ماجرى منها عليه \* لاجلك قال ذا شرح يطول ( فنظر ) الى نظرة المحب الشفوق " ولاحظنى ملاحظة الصديق

الصدوق ( وقال ) ما الذي يُكيك وأنا بين يديك عاضر وما الذي يشجيك وأنا لك منادم ومسام \* وما الذي يؤلمك وأنا لك طبيب \* وما الذي يوحشك وأنا منك قريب \* وما الذي يقلقك وأنا محدثك ومناجيك \* وما الذي يحزنك وأنا تحت أوامرك ونواهيك ( فقلت ) والله ما أنكاني و ا بكاني \* وأودى بي وآذاني \* الا ما أتحققه من الفراق الداني \* فأ بكي وأنت عاضر ومقيم \* لا نني بالذي يصنع

فكل أوقاتهم همه وأحزان

<sup>(</sup>١) سائل الاول من سال يسيل والثاني من سأل يسأل

لا يعرفون سلوا يهتدون به \* هيهات ليس مع العشاق سلوان ( فقال ) دع عنك هذا الكلام \* وارسم بالمرادوالمرام \* واطلب الذي تختاره وتشتهيه \* وأظهر لى المقصود ولا تخفيه \* فقلت مرادى أن تطنيء كربى من ثغرك بنهله \* وتجبر كسر قلبى من خدك بقبله \* فهذا مرادى ومناى وجل قصدى \* فأنانى مرادى بقيت بعدى

تقبيل خدك أشتهي \* أملى اليه ينتهي لو نلتذلك لم أبل \* بالروح مني أن تهي دنياى لذة ساعة \*وعلى الحقيقة أنتهى

( فنظر ) الى متبسما \* وأشار الى متحكما ( وقال ) يالله المعجب كيف سلبك الحب العرفان \* وأودى بذهنك مع القلب والأجفان \* وكيف أعدمك الوجد تلك الفراسة \* وأسلمك الى المذلة بعد العز والرياسة \* المشق غلب عليك فتهت في صحارى الحيرة \* والحبأ وقعك في الردى فسلبت الخير والخيرة \* ياذا اللون الشاحب \* والذهن الفائب والجفن الساكب \* والقلب الذائد \* والوجدال ادى (١) والحزن الحاضر \* والدمع الجارى والقلب السائر \* والسبر الغادي والنوم الرائح \* والقلب السائر \* وأما لوحت بين يديك غير كرة \* أما صرحت بقولي مرة بعد مرة \* بأنى في خدمتك فافعل ما تريد \* واحكم على حكم الموالى على العبيد \* هارضا بي فاتهل منه حتى تروى \* وها لسائي

 <sup>(</sup>١) البادى الظاهر وانما نبهت عليها لان مقابلتها بالحاضر ربما أوجمت غير ذلك وكذلك فى التوالى

ظشرب من مائه حتى تقوى \* فسكن بهما من فؤادك غليله وحره \*
ولا تشره اذ تشرب فتتبع الشربة بالجرة \* وهاخصرى وجيدى
ظعتنقهما ولا أبالك \* وهاخدى وفى فالتمهما مابدا لك \* وها مرشعى
وريتى فارشف منهما قرقفك وزلالك \* ثم دنا منى بلطافة تقصر عنهسما
صفتى (1) وأهوى بمرشفه وقال الثم شفتى

أهوى بمرشفه إلى وقال ها \* ويلاه من رشأ أطاع وقالها غرشفت من رشفاته معسولها \* وضممت من أعطافه عسالها وظارت في اليقظات منه بخلوة \* ماكنت آمل في المنام خيالها

وقال دونك منى وما تريد \* فانى منك غير بديد \* فارشف رضابى والثم وجناتى ( فعجبت ) من لطافته وكرم أخلاقه \* أنعشى بحمرة خده الرائق الوردى \* واسكرنى بخمرة ريقه العاطر الندى

وفى شفتى من ملتقى رشفائه \* بقايا رضاب طيبه يتشوف فأثبت عندى ان فاه و ثنره \* وريقته كأس ودر وقرقف ( فضممته ) إلى صدرى ضمة وأى ضمه \* وبادرته بلثمة بعد لثمه \* فسلم إلى فى اللثم وفى الرشف قيادى \* وأبلغنى من الضم والقبل مرادى \* وقال أبحتك نفسى هذه الجلسه \* وسامتك أمرى هذه الخلسه \* فبس ما استطعت أن تبوس \* وأزل بالعناق مابك من عناء وبوس (٣)

 <sup>(</sup>١) يريد عن وصفيها (٢) الوجنة ما ارتفع من الخد . مثلثة (٣) البوس أصله الهمز ضد النعيم

( فبادرت ) فی الحال إلی امتثال أمره \* وتنقلت من برد ثغره ونجد ردفه <sup>(۱)</sup> إلی غور خصره <sup>(۲)</sup>

يا طيب يرم ظلت فيه معانقا \* من اشتهى قد كان يوماً أزهرا واصلت فيه معذبي ولئمته \* ألفاً على وجناته أو أكثرا ويعز والله العظيم على أن \* اصف الذي قد كان مني أوجرى لكنى لم أخل من واش ورقيب \* فلم تكمل لذي بمجالسة الحبيب \* لاني حين حللت عن أردافه بند القبا \* خشيت التنغيص من الوشاة والرقبا \* فلم أتهناً بوصل وعناق \* ولم يحصل للقلب شفاء من تلك الشفاه الرقاق \* بل كنت ألم لئمة وأنظر إلى الطريق \* وأرشف رشفة ورحيقه (أ) في القلب حريق \* فكاني عصفور أتى يسرق يانم الممر وهو حذر من نواظر النواظير (1) بالغ الحذر \*

فكم عناق لناوكم قبل \* مختلسات حسفار مرتقب نقر العصافير وهى خائفة \* من النواطير يأنع الرطب فلازمة الرقيب أمريضي \* ومرض يفتت القلبويفي \* والمحبون لنوا ما فأناء قديما \* ورعوا حروض الغرام فانواً وهشما \* مع أن

ابتلوا بالرقباء قديما \* ورعوا بهم روض الغرام يالماً وهشيما \* مع أن الرقيب هو المبتلى بالنصب \* وصاحب الارق والاسى والتعب \* لأن

<sup>(</sup>۱) النجد أصله ما ارتفع من الارض ريد ما برز (۲) الغور المطمأن من الارض يريد ما برز (۲) الغور المطمأن من الارض يريد الناحل من خصره (۳) عن أبى عبيدة . الرحيق صفوة الحجر التى ليس فيها غش شبه ما يجنيه من رضابه بها (٤) الناظور والناطور حافظ الكرم

العاشق يجد لذة في المحبة عليه عائده \* والرقيب يضيع زمانه ويذوب فؤاده بلا فائده \* لكن الماشق يشتكي من حضو رهو مجالسته \* ويتأذى بترصيده وملازمته \* فاوكان لى حكم يشاع \* أوأمر يطاع \* لمتمت كل عاشق بالحبيب \* وأخليت الارض من كل رقيب

لى شهوتان أود جمعها \* لوكانت الشهوات مضمونه أعناق عندالى مدققة \* ومفاصل الرقباء مدفرنه ولكن القضاء ليس بمدفوع ولا مردود \* ولنرجع الآن إلى ذكر المقصود ( فقال ) لى مصباح النواظر \* وراحة الارواح والخواطر \* عدني إلى يوم ألقال فيه هنا \* واغشى فيه وطنك لتبلغ به وطرك والهنا \* فقد طال على أصحابي مقاى \* وهم لا يدرون أين مراى \* ولا يمكنني التأخير عندك ساعة أخرى \* بل اللحوق بأتراني أولى وأحرى \* فتى بلغهم حقيقة خبرنا \* واقتصوا مع العلم على أثرنا وقعنا ممهم في المقعد المقيم (1) \* فلم تأمن أن تحرم من وجهى بمدها نضرة النعم ( فقطع ) نياط (٢) قلي بهذا الكلام \* وقادني غريم النرام إلى الدي بزمام \* وحرت فلم أدر أين إنا

أَأَحِبَابِنَا مَاذَا الرَحِيلِ الذِي دَنَا \* لقدكنت منه دامُّــا أَنْخُوفُ<sup>(٣)</sup> هِبُوا لَى قَلْبًا إِنْ رَحَلَّمُ أَطَاعَى \* فَانَى بقلبي ذلك اليوم أُعرف

<sup>(</sup>۱) المقمدالمقيم الامر الشديد (۲) النياط كسكتاب عرق غليظ يناط به القلب الى الوتين (۳) الابيات لابى الفضل بهاء الدبن زهير مطلع قصيدة ويروى فى البيت الاخير ( دعونى ) عوض ذرونى

وياليت عينى تمرف النوم بعدكم \* عساها بطيف منكم تتألف قفوا زودوني إن مننم بنظرة \* تعلل قلباً كاد بالبين يتلف تعالوا بنا نسرق من العمر ساعة \* فنجنى عمار الأنس فيهاو نقطف وان كنتم تلقون في ذاك كلفة \* ذروني أمت وجدا ولا تتكافوا ( فقلت ) ما اقرب مابين الوداع واللقاء \* وما اقصر مابين النعيم والشقاء \* وافي الحبيب وطيب الوصل منه يتضوع \* ثم سرى بقلبي اذ سار وما ودع

وكنت كالمتمنى أن يرى فلقاً \* من الصباح فلما أن رآه عمي (فقال) إنى أود أن أكون بخدمتك مقاما ورحيلا \* ولا أتخسذ غيرك صاحبًا وخليلا \* ولكن لا حيلة لى فى رد القضا \* ومنذا الذي أعطاه دهره الرضا \* ومن عادة الدهر عكس المرام والمراد \* واظهار العناء والعناد

يادهرماللمرعطبع حديدة \* فارفق به فالمرء من فخار

ولكن اجمل لى ولك موعداً نجاوبه النم والحم \* ووقتاً آتيك به سعياً على الرأس لاسعيا على القدم ( فقلت ) له وقدارسل فرط غرامه من طرفى الدمع المدرار \*وعدم قلبى الجلدو الاصطبار \* قد سلبت مى بهذا القول قلباً وعقلا \* فمد أنت فالوعد منك أعذب وأحلى ( فقال ) ميعادنا يوم السبت بهذا المكان \* وبالله التوفيق والمستعان \* ثم شرع في اسباب التهيؤ للرحيل \* ودموع العين تسيح وتسيل ( فقلت ) له بالله اصدق الوعد في المود والاياب \* ولا تدعني اظل اشكو فملك لايمكي ولا نماب

بالله جد لى بوعد صدق \* وخل هذا الدلال عنكا ولا تدغى أظل أشكو \* مثل محياك ليس يشكى ( فقال ) سمماً وطاعة لاشارتك \* وحظي أوفى وأوفر فى إتيانك وزيارتك \* وشرع فى القيام فسقطت منشياً (1) \* فضمى ضمة عدت بها قويا سويا (٢) ( فقال ) تثبت أيها الشهم الشجاع وتجد أيها البطل المطاع فما أنت من أراذل الناس \* ولا ممن يردعه الباس \* ودعنى من التسويف والتعليل \* فلا بد من التفرق والرحيل \* وميعادنا يوم السبت المذكور \* والله سبحانه ميسر الأمور \* ثم ودعني فودعت عقلى وقلبي \* ولاقيت أحزائي وكربي ( فقبلت ) فاه العاطر وعانقت قوامه المياد \* وضاعف الوجد حزني فتقطع القلب أو كاد \* فارويت بمراشفه وان كاد \* فارويت بمراشفه وان كاد أمر في الفؤاد \* ولا سررت بمعانقته لأنه

قبلته ولمُّت باسم ثفره \* مع خدهوضممت عادل قده ثم انثنیت ومقلتی تبکی دما \* یارب لا تجعله آخر عهده (ثم) امتطی ظهر جواده الاشقر \* وصبح جبینه قد أشرق وأسغر وطرفه قد سکر وعربد \* وخده قد توهیج وتوقد \* وصدغه قد تعقرب (۲) وتجعد \* وعطفه قد تثنی وتفرد \* وخصره قد تناحف

<sup>(</sup>۱) ليس فى كلامهم ( مغشى ) بالمنى الذي يريده وانما يقال مغشى عليه من غشى المبنى البنى لمبا لم يسم فاعله (۲) سو يامستو يا معتدلا من سواه وأسل (۳) الصدغ ما بين اللحاظ وأصل الاذن وتمقرب ظهرت عقاربه يسنى ما استرسل من الشعر على الصدغ بجامع الايذاء فى كل

وتناحل \* وردفه قد تخارج (1) و نثاقل \* وقال ميمادنا اليوم المذكور بهذا المكان \* وركض جواده حتى غاب عن العيان فرحل بمهجة ختم فيها : وعوض المين عن الكرى فيض مآقيها

آیامن غاب عن عینی ، نامی \* لغیبته وواصلنی سقامی رحلت عِمجة خيمت فيها \* وشأن الترك ترحل بالخيام (فين) ولى غادر فى القلب نارألا يخبوز فيرها \* وجمرة لا يفتروقدها وسميرها\* فيالله ماأقر بما بين الراحة والتعب \* وأقصر ما بين اللذة والنصب ومضى وخلف فى فؤادى لوعة \* تركته موقرفا على أوجاعه لم أستتم عناقة لقدومه ﴿ حتى ابتدأت عناقه لوداعه فلم يكن الابمقدارماغاب عن عياني \* حتى أظلم على مكاني \* وحال قلبي وحار \* وسال دمعيوسار \* وبقيت باهتا أبكي وآنوح \* حائرا كيف أغدوأوأروح\*وفاضتمنعينيعيون \* واعتراني ذهرل وجنون ولقيت في حبيك مالم يلقه \* في حب ليلي قيسها المجنون لكننى لم أتبع وحش الفلا ﴿ كَفَعَالَ قَيْسَ وَالْجِنُونَ فَنُونَ ( فبينما ) أنَّا في تلك الحالة الحائلة (٢) \* وقلبي مذعور وعيني حائلة <sup>(٣)</sup> \* استنجد بالدموع فتأتى ولا تأبى \* وأرسل الاشجان الى الاجفان فتسلبها المنام سلبا \* أقول لقلى استمد للاحزان والاشجان وللدمع اجر فلمثل هذا اليوم صنتك في الاجفان

<sup>(</sup>١) تخارج كلة مبتذلة ولعلها تخاذل (٢) الحائلة هذا المنكرة أو العقيمة من قولهم صارت أبله حائلا أى لم تلقح (٣) الحائلة المتغيرة اللون

لبكاء هذا اليومصنت مدامعي \* وكذا العزيز لكل خطب يذخر ياساكني وادى العقيق فدتكم \* عين مدامعها عقيق أحمر بنتم (1) فما استعذبت مدحديثكم \* لفظا ولم يحسن لعيني منظر واذا بصاحبي قد أقبل من جانب البستان \* وهو يجاوب الاطيار بترجيع الالحان \* فرَا ني على تلك الحالة التي وصفت \* والصورة التي ماراقت ولاصفت ( فاستنام) أمرى واستبشمه \* وازدرى حالى واستشنمه (وقال)ماليأراكعلى هذه الصورة العجيبة \* وأرى دموعك سائلة ومجيبة (٢) \* قل ولاتكتم منى \* وصرح ولاتكنى لقد بان لى أشياء منك تريبني \* وهيهات يخفي من يكون مريبا تمال خدثني حديثك آمنا \* وجدت مكانا خالبا وطبيا تعال اطارحك الاحاديث في الهموى \* فيذكر كل من هواه نصيبا ة, ماأصابك جعلت فداك » وأى خطب به الدهر رماك » أبك خبال أم جنون \* ام أصابتك عيون عيون (١٠) ( فقلت) نعم بي نظرة عيون كحيلة \* مالى من التخلص منها حول ولاحيلة

<sup>(</sup>۱) بنتم بعدتم (۷) سائلة اما أن تكون من سال يسيل. واما منسأل يسأل ويكون قد أراد أن الدموع تتردد تردد السؤال والجواب (۳) الابيات لأبي الفضل بهاء الدين زهير وفى الديوان (حبيبا) بدل طبيبا فى البيت الثالث (٤) عيون الاولى جم عين وهى الباصرة والثانية جمع عين وهى الشمس أو شعاعها

ومالى سوى عين نظرت لحسنها \* وذاك لجهلى بالعيون وغرتي وقالوا به في الحب عين ونظرة \* لقد مدقواعين الحبيب ونظرة ونظرة \* لقد مدقواعين الحبيب ونظرة ماقد (فقال) كان ذلك وانقصل \* واتصل بك من الوجد والغرام ماقد اتصل (فقلت) نم قضى الله وما شاء فعل \* ومن ذا الذي يرد القضاء اذا نزل \* وما بقى لى غير تدبيرك الحدن وبذل المجهود \* والأجراء من صنيمك المحمود على ماهو المعهود \* فقد قامت قيامتي ان لم أشاهد وجه المليح \* وقد زالت سلامتي ان لم أعاين قده الرجيح أنا والله هالك \* آيس من سلامتي (ا) أوارى القامة التي \* قد أقامت قيامتي فقف معى مغيثا أو معينا \* أوصاحكا أو حزينا \* أو عادلا أو عاذرا \* أو فاضحا أو ساترا

قف مشوقا اومسمداً أو حزينا \* أو معينا أو عاذرا أو عذولا (فقال) لأجعلن وجهي في خدمتك أبيضا \* ولا بذلن جهدى لتنال الرضا وفوق الرضا \* لكن اكتم مابك واصبر على الغرام \* ولا تظهر شأ نك لاحدمن الانام \* فلست من السوقة الاراذل \* وظهور هذا منك ليس بطائل (فقلت) صدقت ولكن ليس لى دمع يمتنع \* و فصحت ولكن ليس لى دمع يمتنع \* و فصحت ولكن ليس لى دمع يمتنع \* و فصحت ولكن ليس لى قلب يرتدع \* فيا اقابل حلاوة محبوبي بالصبر (۲) \*

<sup>(</sup>١) البيتان لفاضى القضاة شمس الدين أحمد بن أبراهيم بن خلكان صاحب وفيات الاعيان (٢) الصبر حبس النفس عن الجزع وأما الدواء المر فالصبر بسكر الباء ولا تسكن الافى ضرورة الشعر

ولا أسلو هواهولو وسدت فى القبر \* وقد شكا الناس قبنى الم البعد والفراق \* وقاسواعظيم الوجدوالاحتراق \*ولكن لمثل حبى مامشيت \* وبمثل وجدى لاسمت ولارأيت

شكا الم الفراق الناس قبلي \* وروع بالهوى حي وميت واما مثل ماضمت ضلوعي \* فاني الاسمعت ولارأيت (فقال) قرابها المغرور المقهور \* المأسور المعذور ( فسرت ) معه الى الدار \* وأنا استنجد الدموع الغزار \* واسكن القلب ولايطمئن \* إ واعلله وهولا يتعلل ولا يستكن \* وصاحى يصبرني وانا لااصغي معما \* ويعذاني ودموعي تذرف سبعا سبعا واقول له لاتتعب فقلي معلق بتلك العلائق \* ولا تمتب فنومي وعقلي وصبري طالق وطالق وطالق ومصير للقلب قلت أله فهل \* صير لمن عنه الحبيب يغيب والله ان الشهد بعد فراقه \* ماطاب لى فالصبركيف يطيب ( ولم ) ازل ارسب في الفكر واعوم \* واقعد في الوجد واقوم \* واعانى من الولوع عظامً الزفرات \* واقاسى من الدموع سحائب العبرات \* وصاحبي يعذلني و يلحيني (١) \* ويعوذني و يرفيني \* والاأرجم ولا ألتوى\* ولا أرتدع ولاأرعوى\*بل أقوللهسلم لىقيادىڧالمشق والهيام \* ولا تعترض على في اللوعة والغرام

للعاشقين بأحكام الغرام دضا \* فلا تكنيافتي بالعذل ممترضا<sup>(٢)</sup>

 <sup>(</sup>۱) هكذا ليسف كلامهم ينحيه واعا هي يلحاه بمعنى يلومه (۲)يروى
 في البيت الاخير. فسيمصبرا فأعيا صبره فقفى. وهذه الرواية أصح

روحى الفداء لاحبابي وان نقضوا \* عهد الوفى الذي للمهد ما نقضا قف واستمع راحماً خبارمن قتلوا \* فات في حبهم لم يبلغ الغرضا رأى فحب فرام الوصل فامتنعوا \* فسام صبرا فاعيانيله فقضى ( فنظر ) الى نظرة مشفق وراحم \* وقال سبحان مقلب قلوب العوالم \* ولم أزل على حالى الحائل العجيب \* ودمعي السائل الجيب \* الى أن أتت عساكر الليل الجحافل \* وأقبلت طلائعه بكل بطل ومقاتل \* في الليل في وأمر \* وحبس النوم وأسلم المين السهر \* وأطلق أجفاني بسيل المدامع الذوارف \* ونصبني واقفا أتلهف من عينيه وصد غيه على الماضي والسالف \* قد شرد النوم عن أجفاني في الى بالمنام منال \* وأمرني بتوديم قلبي عند توديم ذلك الرشأ الغزال

ودعت قلبي يوم توديمهم \* وقلت يأقلبي عليك السلام وأنت يأنوم الصرف راشدا \* فان عيني بعدهم لاتنام قد نسيت الكرى والصباح \* وتذكرت الجوى والصباح (1) \* وساهرتالنجوم وسامرت الهموم \* والليلمستمر لايبرح \* وكواكبه لاتنتلقل ولاتنز حروطالعلى الليل فهوسنة \* فما ألم بمقلتي غمض ولاسنة (٢)

وطال على الليل حتى كأنه \* من الطول موصول به الدهرأجم وشرعت في مسامرة القمر \* ولم أجد عونا على السهاد والسهر \*

<sup>(</sup>١) الصباح الاول أول النهاد أو الفجر والثاني من الصباحة وهي الجال

<sup>(</sup>٧) السنة بكسر السين النعاس

وأنشدت عند تراكم الاحزان والفكر \* أغاطب الليل الطويل \* مع ملازمة البكاء والعويل

ياليل طل أولا تطل \* لابدلى أن أمهرك لو بات عندى قرى \* مابت أرعى قرك ولم أرابلة أجور منها ولا أظلم \* ولا أطول منها ولاأعتم \*كأنها من الطول حرون أدهم \* وأنابها مصاب إذهم بي ماهم غابوا فلم أدر ماألاق \* مس من الوجد ام جنون

ليلى لايبتنى حراكا \* كأنه أدهم حرون ولم أشك أن الدهركله ليسيبرح \* وأن كواكبه مستمرة لاتتنقل ولاتترحزح \* وأن السبحقدمات لايتنفس ولا يتوضح \* وأن النهاد

قد تاه فماله إلى الاستدلال مطمع ولا مطمح

خليلى مابال الدجى لايزحزح \* وما بال ضوءالصبح لايتوضح أضل النهار المستنير طريقه \* أم الدهر ليل كله ليس يسرح

أطلب النوم برفق فيأبى مصاحبه الاجفان \* وتدخل العن عليه في الصلح وما هي عنده بانسان \* فانه عدم صحة القلب وطيب العيش على السفر \* وامتنع من خيط الاجفان وان كانت الاهداب كالابر

قلبى وعقلى وطيب الميش بعدكم ﴿ ثلاثة للنوى أمسوا على السفر أجفان عينى ماخيطت على سنة ﴿ هذا وقدغدت الاهداب كالابر أسترســل الطيف وذاك عــال ﴿ لان الطيف على النوم محال (۱) \*ومن عدم الكرى كيف يأنس بالطيف \* ومن سلب المنام فأنى يطرقه للطيف ضيف \* فلا أعاتب الاحباب في منع خياطم الناشز (۲) \* لعلى مايين الكرى وعينى من المفاوز \* فلقد بعد عهدها بلذيذ المنام وطيب الكرى \* ولقد كفي ماهمل منها على الخدين وجرى

أأحبابنا أن فرق الدهر بيننا \* وغيركم من بعد قربكم البعد فلا تبعثوا طيف الخيال مسلما \* فما لجفوني بالكرى بعدكم عهد (٦) فلا تبعثوا عدم اللذات إلا بالفكر والتخييل \* وعدم استزارة المنظمة المنظم

العين الطيف لاشتفالها بالدمع المديد والسهر الطويل \* وال حصل نوم وأثانى طيف لقاسيت منه الخطب الجليل \* فقد حصل من الفراق أولا مامعنى من استزارة الطيف الكرم البخيل

كنى حزنا أن لاأراقب لمحة \* ولا انظر اللذات الاتخيلا ولاأستزير الطيفخوف فراقه \* لما ذقت من طعم التفرق اولا واقسم لوحاد الخيال بزورة \* لسادف باب الجفن بالقتح مقفلا ومازلت اعانى القلق والمهر \* وأكابد الاحزان والفكر \* حتى برق عمود الصباح واعلن الداعى بحى على الفلاح \* وظهرت تباشير الصبح الوميم \* وولى زنجى الليل وهو هزيم

<sup>(</sup>۱) المحال الاول والمستحيل بممنى وهو من الكلام ما عدل عن وجهه والمحال الثانى من أحال عليه بدينه والمحال الشال المحال المحال المحال المحال المحال المحلف وهو يعلم ان ذلك غير ممكن لأن الطيف محول على التومومسند اليه فلا يمكن إذدياد الطيف الا فى النوم ولا نوم (٧) الناشز العصى (٣) الاضافة في طيف الخيال بيانية

فسكأن الصباح في الافق باز \* والدجى بين مخلبيه غراب فلما ارتفع ضوء النهار \* ودمعى وصبرى قدسال وسار \* مارأيت حسنا الاتوهمته الحبيب \* ولامروعا إلا وخنته الرقيب \* وأنا في حالة تسر الحواسد والاعداء \* وتسوء الاصدقاء والأوداء \* كلما ذكرت الحبيب تنفست \* وكلما فطنت للرقيب أوجست

أقضى نهارى بالحديث وبالمنى \* ويجمعنى والهم باليل جامع (1) نهارى نهاد الناس حتى اذا بدا \* لى الليل هزتنى اليك المضاجع أتذكر الحبيب فاصرخ وأصيح \* واستنجدالدموع فتسيل وتسيح \* وصاحبى يلحانى ويردعنى \* ويهددني بالملام ويصدعنى \* أقول له لا تؤذنى بنصحك وعذلك \* فيقول أنى أحزن لثبوت جنك ووثوب عقلك \* فأنشد وقلى ذاهل وعقلى زائل

من منصنى من عاذل جاهل \* يخون باللوم لمن لايخون ان قلت مانصحك الاأذى \* قال وماعشقك إلا جنون فيقول نم أنت مجنون في معرفتى وفهمى \* أوكما ورد حبك الشىء يصمى ويممى ( فقلت ) ليس عجيبا جنون مثلى \* وقد عدمت فؤادى وسلبت عقلى

هبوني قد جننتوضل عقلي \* فهل عبب لمثلي أن يجنا ونحن معاشر العشاق نرضي \* بما فرض الغرام لنا وسنا

<sup>(</sup>١) البيتان لعبد الله بن الدمينة من قصيدته التي أولها أقت على زمان يوما وليلة \* لانظر ماواشي أميمة صانع

اذا عبث الغرام بقلب صب \* وأمسك لايحن فليس منا نشدتك أيها اللاحى رويدا \* فقد أزعجت قلبا مطمئنا (۱) أعيذك من صباباتى ووجدى \* ومن قلتى اذا ما الليل جنا هوى لوأن عذرة ادركته \* لأنساها هوى قيس ولبنى (فقال) لى صاحبى وهو يحاورني \* وبالعذل والملام يبادرني \* بالله ارجع عما انتفيه من الخيال والخيال \* ولا تلحق ببطون الاودية ورؤوس الجبال (فقلت) دعنى بالله أيها الصاحب الصدوق \* والناصح الشفوق \* فاننى اخشى طول مدة الفراق وبعدها \* فياليتني أراه نظرة وأموت بعدها

اليس عجيبا انى لاأراهم \* وان زمانى بالفراق يفوت فياليت ان الدهرجاد بقريهم \* لعلى أراهم نظرة وأموت

فلقد ذهبت مقلتى من السهر والعبرات \* واحترق قلبى بتصاعد الحنين والزفرات \* وذاب فؤادى من لاعج الحب والغرام \* وانتحل جسمى من تلاعب الضى والسقام \* فمالى سمير غير الهموم والفكر \* ولاأنيس سوى الاحزان والسهر

سلوادجی اللیل عن حالی و أخباری \* یحکی لکم سهری فیها وافکاری تری تمود لیالینا بذی سلم \* علی اقضی لباناتی واوطاری روحی الفداء لمن باتت حواسده \* تثنی علی حسنه العاری من العار

<sup>(</sup>١) نشدتك الله أى سألتك به . نشده من باب نصر . واللاحى اللائم

تجمع الحسن فيه وهو منفرد \* بين البرية جل الخالق البارى (فقال) لى صاحبىقدراً ينا من عشق كتم \* واجب وتبتك وهوى وألم \* أنت قد اتعبت نفسك فيا لا يفيدك \* واردت من لا يحبك ولا يريدك \* فان كان بك جنون فجرني \* اوعشق فلا تكتم عنى (فقلت) الى لا حسدوا لله من يجتمع شمله بأحبابه \* ويرقد مع محبوبه بعداشعاله شموعه واغلاق بابه \* حتى ترانى احسد الثريا في السما \* واتواجد على الزمان اذ جعل وجوده عدما

خليلي آني للثريا خاسد \* وأني على ريب الزمان اواجد (١) ايبتي جميعا شملها وهي ستة « وافقدمن احببته وهو واحد

ومازلت على هذا الحال \* من تواتر الحرق والبلبال \* وقطع مسافة الليالى والايام \* واستبطاء ساعاتها التي هي أطول من القرون فضلا عن الاعوام \* اقاسى كل ساعة اطول من حول \* واقتل نسس حتى عدمت القرة والحول (٢) \* وانتظر رحلة الايام والليالى \* واناعلى اعظم من حرالمقالى (٣) \* الى ان دنا وقت الميعاد \* واظل (٤) يومه اوكاد \* فبت تلك الليلة التي تسفر عن صباحه الانور \* وتتنفس من نفحات الحبيب عن نفحات المسك الاذفر \* اراقب النجوم وهي واقفة لا تتقلقل \*

<sup>(</sup>۱) أنواجد أحنق (۲) الحول الاول السنة والثانى الحيلة (۳) المقالى جمع المقلى . قلاه أنضجه فى المقلى (٤) وأظل يومه أوكاد . من قولهمأظلمى. الشىء غشينى أو دنا منى حتى ألقى على ظله والاسم الظل يربد حتى دنا منى اليوم أوكاد

واشاهد الفلك وقد عطل من المدار فلا يتخلخل (1) \* وكأن النجوم عيون طرقها الارق والسهاد \* وجفا اجفانها لذيذ الكرى والرقاد \* أوكانها مجتمعة ثابتة لا يزول جمعها وثباتها \* وروضة أريضة (٢) لا يصوح زهرها و نباتها \* فأى كوك بنظرت اليه وجدته مقما لا يبرح عن مكانه \* ومستقرا لا يغرب و لا يعزب عن إخوانه \* والثريا كأنها راحة تشبر (٢) الظلام \* لا يزول بقيسها مسافة شهور بل أعوام \* فكيف يرجى لليل الماشق زوال \* وكيف لا يتمنى الوامق اشراق الغزالة (أن لميماد الغزال

كان الثريا راحة تشبر الدجى « لتعلم طال الليل لى أم تعرضا عجبت لليل يين شرق ومغرب « يقاس بشبر كيف يرجى له انقضا مع علمى بأن الصبحمات بليله الذى أظلم فيه وعسمس<sup>(٥)</sup> « وتحقق بأنه لوكان فى قيد الحياة لكان تنفس <sup>(٦)</sup>

لما رآيت النجم ساه طرفه \* والقطب قد آلتي عليه سباتا وبنات نعش في الحداد سوافرا \* أيقنت أن صباحهم قدماتا (٧) فيمدا لها من ليلة طال امد عمرها \* وأدبت على شهرها وحولها

<sup>(</sup>۱) تخلخل الثوب بلى ورق بريد لا تزول (۷) أريضة زكية بينة قال أبو عمر الأرض الاريضة المحبة للمين (۳) تشبر الظلام تقدره (٤) الغزالة الشمس (٥) أجم المفسرون على أن عسمس فى قوله تمالى (والليسل اذا عسمس) بممنى أدبر يريد أن الصبح أدبر وهلك فلا رجمة له وقال بعضهم عسمس الليل أقبل ظلامه فيكون فاعل عسمس عائداً على الليل (٣) تنفس المصبح تبلج (٧) بنات نعش سبعة كوا كب أربعة منها نعش وثلاث بنات

ودهرها \* وشكرا لها إذا كان يومها موعدا للوصال والهنا \* وسلما إلى باوغ الآمالوالمني \* فلم أزل أحيم اوجدا وغراما \* وتميتني آذكرا وهياما \* الى أن كاد الظلام يشف لونه الحالك \* ويبتسم ثغر صبحه الصاحك \* وبدت أعلام الصباح منشورة الرايات \* وسطعت أنواد النهار منصورة الآيات \* وأقبل الفجر مؤيدا منصورا \*وولى الليل مهزوما مكسورا \* وبدا حاجب الذرالة مشرق الانوار \* وفرق من شعاعها سبائك الذهب على سائر الاشجار

كأن شعاع الشمس في كل غدوة \* على ورق الاشجار أول طالع دنانير في كف الاشل يضمها \* لقبض فتهوى من فروج الاصابع ( فرجعت ) أسابق النظر \* الى ميعاد ذلك القمر \* واستصحبت معى ذلك الصديق الصادق \* والرفيق المرافق (١) ( فوصلنا ) الى ميعاد طالب الارق والهموم \* وفاضح شمس النهار ولا أرضى أقول القمر فضلا عن النجوم \* وأنا أرسب في الفكر وأعوم وقلبي يتململ و يتقلقل ويقمد في الوجد ويقوم \* فوصلنا الى ذلك المنتزه (٢) الانيق والمحل الذي هو باللطافة والمحاسن خليق \* فا وقفنا على عين ولا أثر \* ولا ظفرنا بحس ولا خبر \* بل الماء يجرى ويتوجع بخريره \* والنواعير تأن لنواح بلبله وشحروره \* فاجري من النواحي نوح النواعير دمعى \* فاطرقت للماء طرفي وأصفيت للدولاب سمى \* وانا اتمجب من تلك

 <sup>(</sup>١) لعلم الموافق (٢)قال ف القاموس واستمال التنزه ف الحروج الى
 البساتين والخضروالرياض غلط قبيح على أنه لو صح فهى المتنزه بتقديم التاء

الناعورة المذعورة الحائرة \* وانظر الماء فوق كتفها وهى عليه دائرة \* فعلت الما تئن من لوعة الفراق لما فقدت قريبها \* فجعلت تعلل قلبها بلقائه وتدير في الماء عيونها \* كأنها تذكرت حالها وهي غصن يفهم التمايل ويدري \* فغدت كلها عيونا على عهد ايام الصبا تجرى \* فعبارت تعد من العجائب اذتسير من غير مفارقة موضعها \*اذلارأس في جسدها وقلبها ظاهر وعيونها في اضلعها

وناعورة قد ضاءفت بنواحها \* نواحى واجرت مقلتى دموعها وقد ضعفت مما تئنفقد غدت \* من الضعف والشكوى تمد ضاوعها والحمائم تبكى على موائس الاغصان في الرياض \* وتذري دموع الحمول في تلك الحمائل والغياض \* فقاسمتنى الفضا قسمتشوهت خلتى وانشائى \* فجلمت غصونه في راحتها وجره في قلى واحشائي

أحمامة الوادى بمنعرج اللوى \* الكنت مسعدة الكئيب فرجعى فلقد تقاسمنا الغضا فغصونه \* فى راحتيك وجره فى أضلعي ولم أزل أخاطبها بلسان الشكوى والغرام \* وأغامزها بعين البلوى والهيام \* وهى تطارحني الاحزان والاشجان \* وتأتي من الالحان بالفنون على الافنان \* فخاطبتها بلسان عالى الحالى \* وأنشدتها بلسان عالى (1) أتمر ض للقالى

أحمامة فوق الاراكة بيني \* بحياة من أبكاك ما أبكاك . اما انا فبكيت من الم الجوى \* وفراق من اهوى فأنتكذاك

<sup>(</sup>١) قالى \* يريد قولى . والقالى المبغض المتباعد

و الحت فنحت بنواحها على الغصون \* وأحزنتها بتصاعد الزفرات وفيض الشؤون \*فصار بيني وبينها نسبة بالبكاء والاحزان \* وودوإخاء اذكل منا يبكى على الاغصان (1)

رب ورقاء هنوف في الضحي \* اتشحو صدحت في فنن (١) ذكرت الفا ودهرا ماضيا \* فبكت حزنا فهاجت حزني فكائي رعا ارقها « وبكاها رعا ارقيي ولقيد تشكو فما أفهمها ﴿ ولقيد أشكوا فما تفهمني غير أنى بالجوى أعرفها \* وهي أيضا بالجوي تعرفني أتراها باليكا مولعة \* أم سقاها البن ماجرعني **فِلسنا ننتظر الوعدمن الحبيب \* وقلبيقد تقطع من البكاء والنحيب** ( فقال ) لى صاحبي أنا أتوجه الى محبوبك لتقدىم قصتك \* وأجهد في تفريج همك ان شاء الله وغصتك \* وأستنجزه الوفاء بالميماد \* والله المستَّمان وعلمه الاعتماد ﴿ و آتيك به أوبالجواب \* وأفوز بالاجر في الجُمع بن الاحباب (فقلت) لمثل هذا اليوم ادخرتك صاحباً وحمياً \* ولمثل هذا إليوم اعددتك ظاعنا ومقما \* فتوجه اليه وبالغ في الخطاب \* ولطف الالفاظ وسدد الجواب \* وتوسل الى المراد والمرام فمثلك لامدل على صواب \* واستمنحه الوفاء فهو غالة المقصود والامل \* وأوجز في المقال فجبيبي عنده ملل \* وانت بحمد الله ذو فطنة ورتبة \* وصاحب توسل ودرمه

<sup>(</sup>١) يريد أن الطير يبكى على أغصان الشجر وهو يبكى على المشبه بالغصن (٢) وى هتفت بدل صدحت

فيارسولى الى من لاابوح به \* ان المهمات فيها يعرف الرجل بلغ سلاى وبالغ في الخطاب له \* وقبل الارض عنى عند ما تصل بالله عرفه عنى ان خلوت به \* ولا نطل فبيبي عنده ملل وتلك اعظم حاجاتى اليك فان \* تنجح فماخاب فيك القصدو الامل ولم ازل، اموري كلما عرضت ﴿ على اهتمامك بعد الله اتكلَّ فالناس بالناس والدنيا مكافأة \* والخير يذكر والاخبار تنتقل ('فتوجه ) ماحي الى المحبوب بالرسالة \* وتركني في النستان على أُسوأ حاله \* فشيت في جوانب ذلك الروض الاريض \* وأنا في الهر الطويل العريض \* فما نظرت رجماً الا وقلت هذاطرف الحبيب الناعس.\* ولا رأيت غصنا الا ذكرت قده المائد المائس \* ولا ورداً الا قطعت بأنه خده الناعم \* ولا أقدر اناً الا وتحققت بأنه ثغره الباسم \* وبقيت أُجُولُ في تلك العراس \* وأُطلب الخلاص ولات حين مناص \* وألوم تفسى تارة وأعذرها أخرى \* وأستنصر الصبر فلا أبصر له نصرا \* وكلما ذكرت الحبيب ذبت مكاني \* وكلا عاينت مكانه تضاعفت أحزاني \* وسال دمعي في تلك العراص والرحاب؛ وجاد عالم يكن في حساب السحاب؛ فَكَفَهْتِهُ تَجَلِداً فَمَاكُفُ \* وسمته وقوفًا فوقع وما قف <sup>(١)</sup> \* وأردت الانكار فخالف واعترف \* وتكرم وهو سائل (٢) حتى كانه من لجة البحر اغترف

<sup>(</sup>١) قف امتنع أو يبس (٢) من سال يسيل وان كانت المقابلة نوهم أنه من سأل يسأل

أرى آثارهم فاذوب شوقا \* وأسكب في مواضعهم دموعي وأسأل من بدرقتهم رماني \* يمن على يوما بالرجوع كل ذلك وأنا ذاهب ذائب \* ونادم و نادب \* متضلع من ماء جفى الساكب \*متطلع الى سرعة عودالصاحب \*لاأستقر بمكان واحد \* ولاأظفر عساعف ولا مساعد \* بل تارة أستكن وأتجلد \* وتارة أنشد وأتنهد

ان تم ما جاء رسولى به \* غفرت ما اسلفه الدهر وان وفى الحب بميعاده \* وبات عندى وله الامر سمحت بالنفس جزاء له \* اذ لا يؤدى حقه الشكر

وأنا فى ذلك على أعظم من حر النار ﴿ من طول التطلع والترقب والانتظار \*وأستبشر بريحه مع ربحه حتى كأ ننى يعقوب ﴿ وأسر حتى بالطيف من رؤياه \* وأقنع حتى بالريح من هواه

أستودع الله أحبابي الذين نأوا \* وخلفوا في نيران التباريح أستندق الريح من تلقاء كاظمة \* لقد قنعت من الاحباب بالريح كل هذا وعيني تجود وتجول \*وأنا متطلع الى عود الرسول (واذا) به قد عاد فريدا \* كثيباً وحيداً (فين) رأيته على هذا الحال \* ليس معه بدر ولا غزال وقعت على الارض من قامتي \* وقامت في تلك الساعة قيامتي \* لكن طاب قلبي لما بدا متبسما \* وسكن كربي لما بدأ مترنما (فقمت) مبادراً له وإليه \* وعكفت على تقبيل كفيه وعينيه (وقلت) له بين لى حقيقة أمرك \* وداني على خبرك وخبرك \* أين الحبيب أنفبر

عهدك به قريب \* واشف قلباً أقلقه الوجد وجفناً أغلقه البكاء والنحيد من رآ في قبلت عين رسولى \* ظن ان الرسول جاء بسولى انعيناً قد أبصرت ذلك الوجد به أحق العيون بالتقبيل نبئى ما الخبر \* وأن النجم بل القمر \* وما فعل البدر وغصن النقا \* ومتى يدنو المزار ويحصل اللقا \* وماهذا الوجوم الذي يعتريك \* وما الذي يضحك تارة و تارة يبكيك \* قلولا تكرم فتيلا ولا نقيرا (١) \*

كرر حديثك قد تضوع ريحه \* مسكا وطاب على السماع صحيحه وأعده حتى يشتني من طيبه \* مضى الفؤاد وصبه وجريحه وحديثك المرفوع صله بمسمعي \* فعساه من ألم الفراق بريحه وعساه يقطع مرسلا من أدمعي \* ويزيل معضل على ترجيحه لو كنت تروى مرسلا من لوعتى \* لرويت منسه ما يطول شروحه أني امرؤ في الحب فرد شأنه \* قد شفى وأضرفي تبريحه أخنى على الحب حتى انى \* لخليله وذبيحه وكليمه (فقال) توجهت من عندك الى مكانه \* فوجدته جالسايين اخوانه \* وأترابه الاتراك \* الناصبين لمثلك شرك الاشراك \* فعلم انى رسول منك اليه \* فرمقى بطرفه وغمزنى بعينيه \* ففهمت المقصود فجلست ما كتا \* وبقيت في تلك المحاسن واللطافة باهتا \* فلم أيمكن من الكلام ما كتا \* وبقيت في تلك المحاسن واللطافة باهتا \* فلم أيمكن من الكلام

<sup>(</sup>١) يريد لا تكتم عنى حتى أصفر شيء وأصل الفتيل ما يكون في شق النواة وقيل هو ما يفتل بين الاصبعين من الوسخوالنقير النقرة التي ف ظهرا لنواه

سوى بالحواجب والعيون \* ولمأحادثه سوى باشارة الاصابع وغمز الجفون غمزته بناظرى \* ولم أفه بكلمه أجابئي حاجبه \* لكن بنون العظمه

( ولم ) أزل على هذه الحالة مقما هناك ﴿ وأنا مجتمِد على العود فعا فيه مناك وهناك \* قالتفت اليه أثرانه الاتراك \* الناصيون لمثلك الاشراك \* وقالوا لابد من اصطيادك معناهذا النهار \* والتنزه بالسرحة الى المساء والمسار \* فقال أجدتي لا نشاط لى في الركوب اليوم \* ولاغرض لى في السرحة أمها القوم \* فقالوا والله لابد من الركوب معنا هذه الساعة \* فأنهض ولا تتوان فيد الله مع الجماعة \* فأنت واصل حبلنا \* وجامع شملنا \* وأنت بدرنا ونحن كواكبك «وأنت أعيننا ونحن حواجبك \* فان سرحت شرحت بطلمتك الصدور \* وان تخلفت كدرت الورود والصدور \* فاجبرنا معشر المماليك أنها المالك \* فوحياة رأسك لابد من ذلك \* فلم يمكنه الا إجابة سؤالهم بالقبول \* وأجراهم منه على خلق ألطف من نسمات القبول \* فشدحياصته (١) وقلبي يتقطع ويذوب \* وقدم اليهجواده الاشقرللركوب \* وتحين غفلتهم وأتانى \* وحيانى فاحيانى \* فقال مرحبابك وأهلا \* ورعيالك وسهلا \* فتعظيمك واجب لمرسلك المتيم \* واكرامك متمين ولاجل عين ألف عين تكرم \* سلم عليهمن جهتى أبلغالسلام \* وعرفهماعندى منالشوق والفرام \* وانني لاأختار

<sup>(</sup>١) الحياصة وأصلها الحواصة سيريشد به حزام السرج

عنه عوضا ومديلا \* ولاأتخذ غيره صديقا وخليلا\* لجزاؤه أن براعي جانبه ويواصل \* ويناضل عدوه ويفاضل\*فهو فينامحب ونحن فيمه أحب \* وما جزاء من يحب الأأن يجب \* لا ننسى شافظته على العهد والوداد \* ولذلك لاأخلف الميعاد ﴿ فدعه ينتظر بالمكان المذكور فأنا أحرص منه على الاتيان والحضور ﴿ وَلَيْكُنِ الْمُكَانُ خَالِيامِنَ الْأَكْدَارِ \* صافيا من الرقباء والاغيار \* لايشير اليناسوى المنثور باصبع وكف \* ولاير مقناسوى عيوز النرجس المضعف \* ولتكن أنت معه في هذا المكان \* فنعم الرجل أنت أيها الانسان \* وإنى أتوجه من البستان الى داره \* وأرضيه جهدى كايثار • \*وأفوز بمنادمته ومفاكهته \* وأشاركه في شرابه وفاكهته \* وأسقيه طورا بفمي وطورا بالاقداح \* وأشفيه بسقام عيوبي المراض الصحاح \* وأحييه عشاهدة جبيني المشرق الوضاح \* وأبيت في صدره معانقي من العشاء اني الصباح \* فهل يجب على أكثر مما ذكرت \* وهل يطلب مني فوق ماأشرت ( فقلت )له لقد جاوزت الحدود في الاوصاف \* وأنصفت غاية الانصاف \* فلم أملك اعادة الج، اب \* ولا أطلت له بمدها في الخطاب \* وسبقت اليك فوح النسيم (١) \* لابشرك بطلوع الشمس فى الليل اليهيم \* فقم على قدمبك \* وتلق بالترحاب من قدم عليك \* وأنشد الابيات والامثال \* في وصف حذا الحال

أهلا وسهلا بك من زائر \* يخجل نور القمر الباهر

<sup>(</sup>١) قوله فوح النسيم يريد مر النسيم وهبويه أي مسرى

أهلا وسهلا بك من مؤنس \* ينظر عن طرف الرشا النافر رددت بالقرب زمان الصبا ﴿ وَفَيْتُ عَيْثُي السَّالَفِ النَّاصُرِ وعيشة ولت على حاجر \* حيا الحيا السكب ربي حاجر فكدت أطير فرحا وسرورا \* ولولم أتماسك لصرت مثلا مشهورا \* وتضاعفت محيتي لصديق \* وصار أنفسمن نفسي فضلاعن شقيق \* وعذب كلامه في مسمعي و حلا \* و أز ال عن القلب الم و جلا \* و هز في وأطربني بطيب حديثه\*وأنساني مالقيت منقديم النصب وحديثه رسولالرضا أهلا وسهلا ومرحبا \* حديثكماأحلاه عنديوأطيما " ويامحسنا قد جاء من عند محسن \* وياطيبا أهدى من القول طيبا وياحاملا ممن أحب سالامه \* عليك سلام الله ماهبت الصبا لقد سرني ماقد سمعت من الرضا \* وقد هزني ذاك الحديث وأطربا وبشرت باليوم الذي فيه نلتق \* ألا أنه موم كلون له نما سيكفيك من ذاك المسمىاشارة \* ودعه مسونا بالجال محجبا أشرلى بوصف واحد من صفائه \* تكن مثل من سمى وكنى ولقبا ( فقال ) لى أن سيوف المحبة تكلُّم القلب ولانؤلم \* وقد سررت بهذا الكلام ومن سر فليولم (٢) \* فأخلع لى ماعليك بشارة بالفرح والفرج \* فقد أتيتك عميمادسالبالقلب والمهج (فقلت) لهو لله لاأرضي

 <sup>(</sup>١) الابيات لابى الفضل زهيروفى الديوان فى البيت الثالث بدل (وياحاملا)
 ويا مهديا ويروى البيت الثالث والثانى على التقديم والتأخير (٢) من أولم
 صنع الوليمة وأصلها طعام العرس

بخلع قلى عليك باجمه \* اذبه جملتني أهلا لمن لم أكن أهلا لموقعه اهلا عن لم أكن أهلا لموقعه \* قول المبشر بعد اليأس بالفرج اك البشارة فأخلع ماعليك فقد \* ذكرت ثم على مافيك من عوج (هذا) وقد كنت اجمهد في إصلاح منزلى جهدالطاعة \* ولم يصدفي عن قصد البيت والقاعة قاعة (١) \* وهيأت جميع المشروبوالمشموم \* والظاهر والمكتوم\*وحرصت على تحصيل الموجود والمعدوم \* فبينا نحن في تلك الحالة التي هي بالوعد هنية \* والعيشة التي هي بالانتظار رضية \* واذا بجانب الروض قد أشرق بالانوار وتمايلت عجبا أغصاف الاشجار ، وغنت صوادح الاطيار ، فرمقنا ننظر السبب الموجب أذلك ، وماهدا العبير الذي ضوع المسالك \* فاذا الحبيبقد صدق في الميعاد \* وأقبل يتمايل بقده المعياد \* وبدائرفل فيحلل الملاحة \* وشمس وجهه مشرقة في صباح الصباحة \* والمحاسن تنشر في غلائله (٢) \* والملاحة تقطر من شمائله (خين) رأيته وهو مقبل \* قلت لدمع السرور اهمل أميا الدمع ولاتمهل

بكيت وقد بدا لى من بعيد \* يلوح بوجنتيه الجلنار فنى خديه نار وهى ماء \* وفى عينى ماء وهى نار فدفع الى من الفرح دفعات \* وصرت فى الاحياء بمدان كنت فى الاموات وعاد القلب في مستقر «بعد القروح \* وطاب الجسد وطار

 <sup>(</sup>١) هَكَذَا بِالْاصل وليس لها معنى (٧) الفلائل جمع الفلالة بالكسر شمار يلبس تحت الثوب

حين عادت فيمه الروح \*وقتمبادرا له واليه \* واضعا حر وجهى مكان قدميه

وقت أفرش خدى فى الطريقله \* ذلا وأسحب أذيالى على الاثر فهمت عند مشاهدة جماله \* وقد شغلنى حسنه عن السلام عليه وسؤاله \* فوقعت مبهوتا ذاهلا \* وقد أصبح دممي باقلا (١) \*فابتدرنى بالترحيب والتسليم \* وقابلنى بالتبجيل والتعظيم

وحيا ثم لاحظى دلالا \* بوجه غزالة وعيون رم غزال كالصريم له جبين \* يهيم بحبة قلب الصريم (٢) له قلب كأن الصخر منه \* ويحسد خصره مر النسيم بديع ملاحة يصبو اليه \* بأول لحة قلب الحليم له خصروطرف مثل جسمى \* سقيم في سقيم في سقيم

ثم رمقى بطرفه الصحيح السقيم \* وابتسم عن ثغر يفضح الدر النظيم \* ثم شرع فى تقبيل يدى بالاشارة \* فسلبنى بذلك فصيح اللفظ والعبارة (فقلت) لقد أضحى غراى فيك لى غريما \* وأمسى فلمى وحزنى ظاعنا ومقها

غرامى فيك قد أضحى غريمى \* وهجرك والتجى مستطاب كذا بلوى ملالك لالذب \* وقولك ساعة التوديع طابوا<sup>(١)</sup> (ثم) قال بالله كيف وجدت نفسك بعدنا \* وهل عندك من الشوق

<sup>(</sup>١) يريدعييا (٧) الصريم الأولى الصبح والثانية المقطوع المجدود (٣) لعلها كلة وداع فارسية

كما عندنا \* وهل أحسنت تلقينا \* وليتك لقيت من الصبابة كما لقينا\* وكيف صرت حين قدمنا \* وهل عدما لجلدكا عدمنا \* أم قتلك الوجد فأخرس لسانك \* وغلبك الهوى فسلبك بيانك \* خبرني عن أصل ضائرك \* واشرح لى كنه سرائرك عفأ نشدت وقلى طائر \* وعقلى حائم وحائر \* ووجدي جائدوجائر \*وطرفي ساهدو ساهر ودمعي سائل وسائر لم أنسه لما بدا متمايلا \* يهتر من طيب الصبا ويقول ماذالقيت من الجوى فأجبته \* في قصتي طولوأنت ملول فتبسم عن نظيم اله. المكنون \* ورمقني بعين تحار فيها العيون \* وقال والله ان غيرك لاراع ولاراد ولارام \* وأنت عندى تطاع ولا تضار ولا تضام \* ولمثل ودك لايقاس ولايقال ولايقام \* ولمثل سرك لايذاع ولايزال (1) ولايذام ﴿ فَانْ صَدَقَتْ قُولُ الْوَشَاةُ فَمَاذَا مَنْكُ بجميل \* وأن زعمت بأني مالت حديثك فبالله قل لى ألى من أميل صدقتم قول الوشاة وقد مضي \* في حبكم عمرى وفي تكذيبها وزعمتم أنى أمــل حديثكم \* من ذايمل من الحيــاة وطيبها أَمَا أَنَا فَشُوقَ الْبُكُ مِنْزَائِدُ \* وَ نَفْسَى لِبَعْدُكُ مُتَصَاعِدٌ \* وَلُومَى بِعْدُ بعدك طويل \*ونوميمن بعد غيبتك قلبل \* ما أتيتك الا وقد ضاق صدرى من الفراق \* وشتَّمت من سيل الدمع المهراق \* فلو عامت ما في لعجلت نحوى المسير والسباق \* وأتبتني كسرعة البرق ومحل هنا ذكر البراق

<sup>(</sup>١) يزال من زاله عمني فارقه ولا يذام لا يذم

فديتك لولا الحبكت فديتني \* ولكن بسحر المقلتين رميتني أتيتك لما ضاقصدري من الهوى \* ولوكنت تدري حالتي لرحمتني كيف صبرك بعد فراق \* وكيف حالك بعد ركوبي وانطلاقي \* وهل رزقت مناما هجرناه \* أو عرفت قراراً أنكرناه \* وهذا الجلة والتفصيل \* أولى عندى من التطويل \* فان أنَّ مرت دعو اي فاستفت قلبك فهو عارف \* أو استقلات دمعا فشاهد دممك الدافق الدارف \* وهاأنا تحت أوامركونواهيك \* فاحكم فديتك حكمالمالك على الماليك\* لكن أصدقيهل حات عن مودتك الصافية \*وتفيرت عن محبتك الوافرة الوافية \* وهل رجعت عن محبتك الصادقة \* وهل قامت ألسنة السلو اليك ناطقة ( فقلت ) وقدأ زعجي بهذا الكارم \* وذادعن جفي لديذ المنام لاوالذي سمك انسماء بأمره \* قسما وتكنى هذه الاقسام ماحلت عن ذاك الودادوانه \* باق له بعد الممات دوام ( فقال ) اتبع الحق في هذا المقام والمقال \* ولا تكن تمن حال عن ذالحال في الحال \* وتم بصبابات الهوى في \* لترشف كـؤس الراح من في \* ولا يصدنك عن ذاك هجر وصدود \* واصعد للحوفي الجوى (1) لتنال السمود في الصمود ( فقلت ) لا تتعب نفسك في الوصية بالغرام\* فانى قائم في الصبابة والهيام أتم قيام \* فاذ لم أمّ بذلك \* فلا حظيت ببردثنا ياك ويردثنائك \* ولا فزت ببردرضابك وحاورضائك ان لم أُتَّم بصبابات الهوى فيكا \* فلاارتشفت كؤس الراحمن فيكا

<sup>(</sup>١) الجوى الحرقة وشدة الوجد

فيام يق دى من غير ماسبب \* هاقد رضيت به انكان رضيكا لم يبقهِ رك لى صبرا ولا جلداً \* ولم يدع في كتمانا تجنيكا فان أضلك منه ليل طرته \* فصبح غرته الوضاح بهديكا عيل غصن النقاان مال منعطفا \* واذ رنا لفتات الظي يعطيكا ياثغرهكاندمعي أبيضاً يققا(1) \* فبدلت واقيتا لاليكا وأنتياخصرهأعديت سقمك بي حقاً لقدصرت بالى الجسم منهوكا وبت تلدغ ياثعبان طرته \* فلمي فياليت اني بت حاويكا يافتنة لووقاتي الحب وقمتها \* ما كانسرى بعدالصون مهتركا فلاتسلنيعن وجدى وعن قلتي \* بل سائل الدمع ان الدمع ينبيكا هذىدموعىءن عالى مترجمة \* وهذهأُ لسن الشكوى تناجيكا ( فقال ) صدقت أيها الصب الوامق \* والمحد. الصادق \* لكن مع وجود المحبوب تسرع القلوب في توددها وتقربها \* وفى غيبته نرجع الى تنفرها وتجنبها \* وهذه عادة القلوب في تمنتها وتعتبها \* وما سميت القلوب قلوبا الا لتقلبها (فقلت ) له لساني يقصر عن محاجتك عند حضورك \* ويطول في غيبتك بما أنت عليه من أمورك \* فلا يمكنني أَنْ أَنظَلُمُ وأَنت غير مظاوم \* والله يعلم الظاهر من المكتوم حججي عليك اذاخلوت كثيرة \* واذا حضرت فاني مخصوم لاأستطيع أقول أنت ظلمتني \* والله يعلم أنني مظلوم (فقال)تزعم انك مغلوم وأنا ظلمتك \* وأنكُ مسلوب وأناسلبتك \*

<sup>(</sup>١) اليققجار النخل والقطن يريد كاليقق

وتدعى انى خال من الاسجان والهموم \* وناعن الاحزان والوجوم \* وقد حافت لك أن كنت عندك وقد حافت لك أن كنت عندك غير صدوق \* ومن لاترعى لديه الحقوق \* رجعت من حيث أتيت \* ولا يضمى واياك ورب البيت بيت \* فامد ديدك أقبلها للو داع \* واذيقك حرارة الفراق بعد لذة هذا الاجتماع \* ولا تطمع منى بعدها فى الوصال فقلت) وقد تقطع قلي بهذا المقال \* بالله لا تمل على مع الزمان الفادر \* ولا ترم بسهم بعادك فؤ ادى الطائر \* فلقد عجبت من صدودك والجفاء \* من بعد ذاك الوداد والوفاء \* حاشا شمائلك اللطيفة ان ترى على عونا \* وحاشا أخلاقك الشريفة أن تكون لونا وتصير لونا

انى لأعبى من صدودك والجنا \* من بعد ذاك القرب والايناس حاشا شمائلك اللطينة أن ترى \* عوز على مع الزمان القاسى (فقال) والله لقد ندمت على حضوري اليك \* وعلى انجاز الوعد بالعطف عليك \*لان باطنك غير سليم \* وحبك غير ثابت ومقيم (فقلت) لا تنسبنى الى عدم المودة واستفت قلبك \* فلا تتهمنى فوالله لاأسلو هواك وحبك \* فياليت قلبك مثل عطفك (٢) \* وياليت ودك مثل ردفك \* فبالله ارحمنى فقد صرت من الشفا على شفا \* ولا تبدل حلاوة الود عمر الجفا

لوكان قلبك مثل عطفك لينا \* ماكنت أقنع من وصالك بالمنى لكن خصرك مثل جسمى ناحل \* وكلاهما متحالفان على الضي

<sup>(</sup>١) من مان يمين كذب وانحرف عن الحق (٢) بريد ليناً مثل عطفات

ياهاجرى ظلما بغير جناية \* ماهكذا شرط المحبة بيننا قيدت طرفى مذ تسلسل دمعه \* وحبست نومى فالاسير اذا أنا لاتحم قدك عن حنايا أضلعى \* كم لذة بين الحنا والمنحنى عامتني كيف الغراء ولم أكل \* أهوى الهوى فرأيت صعبا هينا (فقال) يهون ان شاء الله ولا يصعب \* وبرغب القلب في الاجماع ولا يعزب ويطلع بدر اللقاء في افق الوصال ولا يغرب \* فلم أعاتبك الامن من باب اللعب والمجون \* وان اتخذت صاحبا سواك آني اذا لمجنون \* فوالله ليس في قلمي محبة لسواك \* وان أظلمت بالفراق صباحك لاشرقن بالوصال مساك \* وقد كابدت أبها الصب الصبابة \* ولم أصرح وعندى من العسر لماية

ألفنا التجافى واطمأنت قلوبنا 💀 عليه وهذا آخرالعهدبالصبر

(فاما) سمعتدركلامه \* وفهمترو نق نظامه \* زادو جدى وغرامى \* وتضاعف حنيى وهياى \* وكدت أطير من الفرح والسرور \* وكاد فؤادى يلحق علحقات الطيور (فقلت) ياقرة العين الساهرة \* وقرار القلوب النافرة \* شفيت نفسا أشرفت على التلف \* وانعشت قلبا أودى به واردالاسف \* ورفعت أملاكان في الحضيض فنال الشرف \* وأحييت روحا أماتها الهجر والصدود \* ونفسا لازمها الهم فلا يجوز ان يجور عليها ولا يجود \* فاستدركت ما يتى من رمقها \* وخلصتها من لوعاتها وحرقها \* وسقيتها فعادت مخضرة الاوراق يانعة الازهار \* متايلة بسمات الوصال وقرب المزار

لما رأيت الوجد قد شفني \* وخانني من بعــدك الصبر مننت بالوصل على مغرم \* ذاب اشتيامًا فلك الاجر (فقال )خلنا من زحرف الاقوال \* فلك المنة عاينا في جميع الحوال \* وقم بنا الى الدار \* وأخلها من الرقباء والاغيار \* وحنَّى في ذلك أوفى وأوفر \* و نصيبي منه أقوى وأكثر \* فاستعد لوصالي \* فنع البدل أنامن خيالى ﴿ فقد تباج الليل الدامس (1) ﴿ وَا بِتُسْمَ لَغُرِ الْدَهُرِ الْعَالِسُ \* وحضر الحببب \* وغاب الرقيب وفهقة السيش بعد القطوب \* ولم تبق حاجة في نفس يعقوب \* فقم بنافدتك النفس \* عند أقبل السعدوولي العكس (فأمرت) صاحبي بالترجه الى لدار لترويق العقار وتزويق العقار (٢) \* ومشيثأنا والحبيب معا » والسعدقد أقبل نحوى وسمى \* فوصلنا الى المنزل وقت الغروب » وقد زال ماعلى القلب من ألوان الكروب \* فأضاء الافق من سنانوره ٪ وسلب الليل لناس ديجورة فوالله ماأدرى أأحلام نائم : ألمت بنا أم كان في الركب يوشع (٢٠) (فلما) رأيت المحموب قدحصل \* وخضاب الدراق قد نصل \* بكيت بدمع أجراهالفرحوالجذل \* وأطلقهااسرورفسح وهمل (فقال) ماهذا

<sup>(</sup>۱) الليل الدامس الحظلم (۲) العقار الاول الحجر والثانى متاع الدار (۳) البيت لأبي تمام من قصيدته التي يمدح بها أبا سعيد محمد بن يوسف التنوى وأولها

أما أنه لولا الخليط المودع ، وربع عفامنه مصيف ومربع

البكاء والنحيب وقد عالج الداء الطبيب \* وغاب العاذل والرقيب \* وواصل الحبيب الحبيب

فاجبته لما رأيتك زائري \* وسمحن لي بعدالنوي بتداني طفح السرور على حتى انه \* من عظم ماقد سرنى أبكانى فدخلت أمامه الدار \* و نعمت عيشا بألجار \* وكدت ألم في المساء بالمسار \* حتى سئمت درك الاماني والاوطار \* فجزيته خيرا اذ جبرتي عزاره \* و بقيث أقبل يدهوا مسيح خدى بسقيط غباره \* وسيت في لطفه الذي عليه منه اغارني \*ونوه بذكري والا فهنأنا حتى تعني وزارني. جزى الله بعض الناس ماهو أهله \* وحباه عني كلما هبت الصبا حبيباً لاجلي قد تعني وزارني \* وما قيمتي حتى مشي وتعذبا وفي لى بوعد مثله من وفي به \* ومثلي فيه عاشق هام أو صبا فانقذ عينا بالدموع غريقة \* وخلص قلبا بالجفاء معلم با سأشكر كل الشكر أحسان عسن \* تحيل حتى زارني وتسببا ( فاما ) استقربه المجلس أعجبه تركيبه \* وراقه أرجه وطبيه \* فقدم ننا الاكل على خوان الاخوان \* عليه من الاطعمة ألوان \* وناهيك بخوان قد أعجز في وصف ما عليه فصاحة الالسن \* وجمع من المآكل ما تشتهيه الانفس وتلذ الاعنن والاختصار أوني عندي من وصف الطعام \* لان الاكل أقل من أن يطول فيه كلام \* حتى إذا مَدُ اللَّيْلُ رُواقَةً \* وَأَلْتِي فِي بَحْرَاجُوزَاءَأُطُواقَهُ \* أَشْعَلْنَاشِمُوعُ الْكَافُورُ علهامن فتات العنبر حباب \* فغدت تلك الشموع يبدو منها لعبير عنبرها

التهاب \* وتشير الى الدجى بلسان أمعى فيشمر ذيله طلبا للذهاب وصحيحة بيضاء تطام في الدجى ﴿ صبحا وتشنى الناظرين بدائها شابت دوائبها أوان شبابها \* واسود مفرقها أوان فنائها كالعين في طبقاتها ودموعها \* وسوادها وبياضها وضيائها ثم أحضرت أنواع الرياحين \* وتغاليت في الجميع بين الوردو الياسمين \* وفرشنا سفر المدام \* فتحدقت نحوها أحداق الاقداح بعدفتج المسام \* ثم أتينا بسلافأرق من الماء \* وأجرىمن الهواء \* وأنورمن اللهب \* وأحسن من الذهب وأسلس من النسيم \* وأصنى من التسنيم \* (1) وأشد أشراقا من الشمس قبل المغيب \* وأرقمن دين الحجب وخصر الحبيب أقول له قدرق عيشي والصبا \* وخمرىوكاساتىوصوتالذي غي فقال/الذي أهوي وخصرى نسيته ﴿ فَقَلْتُ لَهُ وَاللَّهُ قَدْ جَنَّتَ فِي الْمُعْنَى وتضاعفت المسرات بوجود القرقف \* وان كان رضاب الحبيب أشرق وأشرف لكن الجمع بينهما نهابة الارب \* وغاية القصد والطلب \* فلقد تقنعت بمر الصهباء وحلو الكلام \* وتعصبت بحديث الحبيب وعتيق المدام

وانى من لذات دهرى لقانع \* بحلو حديث أو بمر عتيق ها ماها لم يبق شيء سواها \* عتيق مدام أو حديث صديق وأتينا بمناديل الشرب برسم مسح الصهباء عن الشفاه \* ووضعنا

<sup>(</sup>١) التسليم ما البالجنة يجرى فوق الغرف

على ركبنا نفائس الفوط (1) على عادة الشرب والسقاه \* وبعثنا أرواح الراح في أجسام الاقداح وسال دم الزق في تلك البواطي (<sup>٣)</sup> وساح \* وزوجنا ابن الغيوم (<sup>٣)</sup> بابنة الكروم \* فا دخلا حتى ا تفقا على أطلاق الحموم \* فياله مجلسا مافيه ساع سوى ساقى المدام \* ولامع الاحباب سوى الريحان نمام

ومجلس راق من واش يكدره \* ومن رقيب له باللوم إلمام مافيه ساع سوى الريحان نمام مافيه ساع سوى الريحان نمام ( ولم ) يزل المحبوب يعاطيني الكاسات فأقصد مكان فيه \* واشتبه الامر وقد رق وراقت فلم أدرأ هو في المدام أم المدام فيه \* واشتبه الامر على ووقعت في الوسواس فكا نما كأس بلا خر أو خر بلاكاً س رق الزجاج وراقت الحر \* وتشلها فتشا كل الامر (٥) فكا نما خر ولا قدح \* وكا نما قدح ولا خر

( فقال ) لى المحبوب وقد سقانى \* ومن داء البماد شفانى \* اشرب ولا تخش من الا وزار \* فقد أمكنك المحبوب وزار \* وأطنىء بنار المدام فرط همك وكربك \* ولا تخفمن الاوزار فأوراق كرمها أكف تستغفر الله لذنبك

<sup>(</sup>۱) الفوط كسرد ثياب تجلب من السند أو ما زر نخططة الواحدة فوطة بالضم أوهى لنة سندية اه قاموس (۲) البواطى جمع باطية آناء معرب (۳) ابن النيوم ماء السماء وابنة السكروم الخر (٤) يريد أقصد من فم السكاس مكان فم الحبيب (٥) البيتان للساحب أبى القاسم اساعيل بن عياد

صل الراح بالراحات واغتم مسرة \* باقداحها وأعكف على لذة الشرب ولا تخش أوزارا فاوراق كرمها ﴿ أَكُفُّ عَدْتُ تَسْتَغَفُّمُ اللَّهُ لِللَّهُ لِللَّهِ لَلَّهُ لَلَّهُ ( فقلت ) له مرسومك أحق أذيطاع ويمتثل \* وخدمتك أيها الملك لا تقابل بالملل ( فقال ) قد وجب حقك فما لنا من بدل \*فتنقل (١) مني على المدام بلذلذات القبل «فجعل يشرب ويسقيني فضله (٢) \* وأنكر مره العمم وفضله \* فسكرت من ريقته ومدامه \* ودهشتمن غصن البانوقوامه وسار غرامه في سائري \* أا صار منادي ومساصي تأمل من خلال الشرب وانظر \* بعينك ماشربت وماسقاني تجدشمسالضجي تدنوا بشمس ﴿ الى من الرحيق الخسرواني فطبناً وطربناً » وشرهناً وشربناً » وغردت مناطق <sup>(٣)</sup> طيورناً » وضعف الهم بمضاعفة سرورنا ﴿ وَقَاحَ الْعَابِرُ بِينَ أَبْدِينَا مِنَ الْجَامِرِ \* وراح النصب وهو علينا مخامر \* وأقبلت طلائع السعد في جحافل وعساكر \* ودقت كاساتها لكؤوسنا ورقصنا بقلوبنا ورؤوسنا\* واستنطقنا ألسن عيداننا (١) \* وكدنا نطير ونحن في مكاننا(فقال) لى المحبوبوهو ينادمني\* و بعينيه الوقاح (٥) يغاز اني \* تمتع شبابك و اقطعه من الطيبات نهمًا \* وان أناك شيطان الهموم فاقذفه بأنجم الصهبا

<sup>(</sup>١) تنقل على الشراب تعاطى النقل بفتح النون واسكان القاف (٢) الفسلة البقية أوالفضلة نفس الخمر (٣) هكذا ولعلها نواطق (٤) الميدان جم المودوهو آلة الطرب المعروفة (٥) يريد بالوقاح القومة الشديدة الفعل

متع شبابك واستمتع بخدمته « فهو الحبيب اذا ماغاب لم يؤب والهم النفس شيطان يوسوسها فارجمه من انجم الصهباء بالشهب (فقلت) له لااخالفك في اوامرك ولااعصها « وامضى الى آرائك فأقضها ولااقصها « فلقد صار المدام عندى قريبا من رضابك \* لامتثال اوامرك والرضا بك \*لانى اهواك واهوى هواك \* ولااطلب غيرك ولاأريدسواك \* واستشهداك من الاتى والاشعار « بانى ابيع العقار لحسو العقار

احسن الاشعار عندى الف بالحمر الخارا (1)
والذ الآى عندى \* وترى الناس سكارى
ولم ازل آخذملاً وواعيدفارغا \* والقرقفوالرضابقد اسكرانى
وبالفا فحييث بأقسام ثلاثة فى ذلك المقام \* ازالوا العقل فهاج القلب
وهام \* السرور الزائد والعشق القائد والنزام المدام

مااطيب وقتنا واهنا \* والعاذل غائب وغافل (۲) عشق ومسرة وسكر \* والعقل ببعض ذاك ذاهل والورد على الخدود غض \* والنرجس في الميون ذا بل والعيش كما احب صاف \* والانس بمن إحب كامل

فزحفنا على جيش الهموم بكاسات الراح \* فأتى السرور لما هزم الشروراح \* و تذكرت دوسها بالارجل فأخذت تأرها من الرؤوس \* وكادت تطير لولا شباك الحبب في رؤوس الكؤوس

<sup>(</sup>١) أصل الخار القصيف أراد الستر (٢) القطمة من مجزوالدوبيت لاً بي الفضل بهاء الدين زهير

راح زحفتعلي جيش الهموم برا \* حتى كأن سنا الاكواب رايات تجول حول أوانها أشعبًا \* كأنما هي للكاسات كاسات تذكرت عندقوم دوس أرجلهم \* فاسترجعتمن رؤوس القوم الرات كأنبا في أكف الطائف ن سما \* نار تطوف بها في الارض جنات من كل أُغيد في دبنار وجنته \* توزعت في قلوب الناس حيات مبليل الصدغ طوع الوصل منعضف \* كَأَنْ أَصِداعُه للطف واوات ترنحت وهى فى كفيه من طرب ﴿ حتى لقد رقصت تلك الزجاجات وبت أشرب من فيمه وخمرته \* شرباً يشن له في العبقل غارات وينزل اللهم خديه فينشدها \* (هي المنازل لي فها علامات) سقيا لتلك اللييلات التي سلفت \* كاتُّما العمر هاتيك اللييلات ( ولم ) نزلنميت الدنان ونحيي النفوس ﴿ وَنَرْمَ بِالــَكَوُوسُ وَيُرْقَصُ بالرؤوس\*ونأخذأوتار الهم بأوتارالعود(١) \* ونستنشق نسمات العنبر والمود \* ويحاسبني على اللهم فأغلط في المدد وأعود سألته التقبيل في خده \* عشراومازاديكوناحتساب فمنذ تعانقنا وقبلته \* غلطت في المدوضاع الحساب

(وصرت) أتذكر أيام الفراق \* فآخذالثار بساعات التلاق \* والحبوب قد رمى العامة عن رأسه \* وقطب وجهه عند قهقهة كأسه \* وصاحبي معنا جالس في المقام \* برسم قط الشموع وصف الزهور ومزج المدام

<sup>(</sup>١) الاوتار الاولى جم الوتر وهو الذحــل كالثأر وأوتار المود معروفة

(فقال) بالله أميلك الى هذا أم القينات أعظم \* فأطلعنى منك على المقصودوأظهر في على المكتم (فقلت) ان كانحب سلمى للعيش أسلم \* وعشق نعمى للعين أنم \* فقد تقنعت لكن بالحبيب المعمم (١) أحببته متعما ومعنفى \* أبداً على بظلمه يتعصب

فعندى من هواه ما طلع النفس مع النفس \* وحن السرور بلقائه ما أَشَاءَلُه بِن جوانح الصب قبس

قد سبانی من بی الترك رشا \* جوهری الثغر مسكی النفس قد حكی شمساً وغصناً و نقا \* فی ابتهاج وارتجاج و میس ضیق العینین تركیها \* واسع الجبهة خزی المجس (۲) أصبحت عقرب صدغیه معا \* لجنی الورد فی الخملد حرس وغدا ثعبان. دبوقته \* جائلا فی ظهره مما أحس (۲) لست أخشی سیفه أوریحه \* انحا أرهب لحظا قد نعس اختلسنا بعد هر وصله \* ان أهنا العیش ما كان خلس لست أنساه وقد أطلع من \* خده ناراً أضاءت فی الغلس ورمی العمة ظالتاح لنا \* فرق شعردق معنی ماالتبس (٤) لمس السكاس لكی یشربها \* فاعرته هزة لما لمس السكاس لكی یشربها \* فاعرته هزة لما لمس شم أدنی جوهرا من جوهر \* وتحسی الكائس فی فردنفس (۵)

<sup>(</sup>۱) المعمم لا بس المامة وقداعتم وتممم واستمرو عمر أسه لفت عليه المامة (۲) يريد ناعم الملس كالحرير (۳) الدبوقة الشعر المضفور مولدة (٤) التاح كلاح: وفرق الشعر قسمه الى شطرين عن يمين وشمال (٥) قوله فى فرد نفس بالاضافة يريد دفعة واحدة

وغدا يمسح بالمنسديل ما \* أبقت الحرة في ذاك اللعس (١) ( ولم ) نزل على هــذه اللذة الشافية الغانية \* والعيشــة الصافية الضافية \* حتى انتصف الليل \* وأقبلت عساكر السعد بالرجل والخيل \* فأمرت صاحبي برفع المدام \* وتجهسيز المرقد المنام \* فرفع الأواني في الحال \* وأقبل على ذلك الشان وشال \* وعلق في المرقد نالجات المشك الاذفر \* وأطلق فيه مباخر النه والعنبر ( ثم ) قال أين ترسم لى أن أبيت \* فقلت نم عنداً لكن خارج المبيث \* فأنت ممن تحققنا من المروءة والشفقة \* فاخرج عنا ودعنا ورد الباب الحلقة \* ففعل ما أمرناه وخرج \* ولم يبق فى الصدر هم ولا حرج (فقلت ) لمحبوبي أما تقوم . بنا لننام ﴿وأَ تَنْمُ بَتَقْبِيلِ الثَّمْرِ وَاعْتَنَاقَ القُّوامِ ( فَقَالَ ) لَى أَقُومُ وَلَكُنّ العناق حرام ( فقلت ) في عنتي تكون الاوزار والآثام فقام ينهض والصهباء تقعده \* سكرا وحاول أن يسعى فلم يطق وقال لى بفتور من لواحظه 🛪 ان العناق حرام قلت في عنتي ( فقال ) أستغفر الله من الفجور واللغط \* ومن وقوعــك أبها الانسان في الغلط ( فقلت ) لا تظن ان محبتك من المعاصى والسيئات \* ولا تخل ان صحيفة عاشقك كسواد خيلانك والحسنات \* وأعلم أن هواك

أستغفر الله الا من عبتكم \* ظنها حسناتي يوم ألقاه

, من أفضل الفضائل وأحسن القربات

<sup>(</sup>١) اللمس محركة سواد مستحسن مستلطف فى الشفاه أو هو سواد مشرب هرة

ظان زعمم بأن الحب معصية \* ظلحب أهون ما يعصى به الله فتم بنا فدتك النفس نجعل الشك يقينا \* و فستنجد بالعناق لعسل العناق يقينا (1) \* فسكت يده وقت الى البيت \* بصدد الاعتناق فيه والمبيت \* فتجرد من قاشه الا من قيص فضى \* وطاقية فوق جبن مضى \* (۲) فاضطجعنامعا في لحاف واحد \* وتوسدت منه عمصم وساعدى منه بساعد

وحلت بند قبائه عن بانة \* هيفاء تحكيها الغصون وتدعى وأخادع الارواح (٢) من أنفاسها \* كتاوياً بى المسك غير تضوع حتى لوان الليل ينشد بدره \* فى عه لاصابه فى مضجى ولم أر أحلى من معانقته \* ولا ألطف من موافقته \* فالترمته حتى صرناكواحد \* وساعده مساعف لى ومساعد

ولما زار من أهواه ليلا \* وخفنا أن يلم بنا مماقب المانقنا الاخفيسه فصرنا \* كأنا واحد فى عقل حاسب ( وكما ) النزمته زاد مابي من الحنين والشوق \* وكما لتمته قادنى الوجداليه بالسوق \* فلو اتحدنا وهولى معانق لقلت معاند \* ولومازجت روحى روحه لقلت أدن منى أيها المتباعد

أعانقه والنفس بمد مشوقة \* اليه وهل بمد العناق تدان وألثم ناه كى تزول حرارتى \* فيشتد ماألتى من الهيان كان فؤادى ليس يشنى غليله \* سوىأن يرى الروحين يمترجان

<sup>(</sup>۱) اليقين الاول ظاهر بمقابلته بالشكوالثانى من وق بق (۲) أصلها مضىء (۳) جمال يج

ولم يك مقدار الذى بى من الهوى \* ليشفيه ماتروى به الشفتان أنذكر ليالى الهجر بطولها \* وما أربت فى الطول على شهرها وحولها \* ونظرت الى البدر فى السماء وليس له عندى بهجة \* ومثلته ومحبوبى فكان تفضيل المحبوب أوجب وأوجه \* وقلت أخاطب الليل وأنا صدوق اللهجة

ليل الحمى باتبدرى فيك معتنق \* وبات بدرك مرميا على الطرق شتان مايين بدر صيغ من ذهب \* و : الكبدرى وبدرصيغ من بهق (1) (وصرت) أهصر (7) قده القويم \* و ألثيم ثغره النظيم \* فاستحكم القرح والسرور \* وكاد يشرق على وجه الارض نور \* و خلعنا العذار \* و نبذنا الوقار \* و تدانت القلوب \* و ساعد الحبوب \* و حصل المقصود و المطلوب \* و أنشدت ولى ذاهل \* والسرور آهل

رعى الله ليلا ضمنا بعد فرقة ﴿وأحيافؤادى من غرام معذب (٣) فبتنا جميعا لوتراق زجاجة \* من الراح فيما بيننا لم تسرب فيالله ماألذ التزامه واعتناقه ﴿ وماأ كثر اشفاقه بالصب وإرفاقه \* فلقد سكرت من طيب شذاه عند العناق ﴿ وساق القلب الى النعيم بالتفاف الساق بالساق

عانقته فسكرتمن طيب الشذ \* غصنا رطيبا بالنسيم قد اغتذى نشوان ماشرب المدام وانما \* أضحى بخمر رضابه متنبـذا

 <sup>(</sup>۱) البهق بیاض رقیق ظاهر البشرة غیر محمود شبه به بیاض قر السهاء
 (۲) الهصر الجذب والامالة (۳) و یروی ( وأحیا فؤاداً من محب معذب )

كتب الجال على صحيفة خده \* ياحسنه لاباس ان يتموذا أضحي الجال بامره في أسره \* فلا جل ذاك على القلوب استحوذا لاأنتهى لاأنثنى لاأرعوى \* عن حبه فليهذ فيه من هذى والله ماخطر السلو بخاطري \* مادمت في قيد الحياة ولاإذا (١) الى ليعجبنى تلافى في الهوى \* ويلذلى ماقد لقيت من الاذى (٢) (وقد) جرينا في ميدان الهوى والخلاعة \* وبذلنا في طاعة الهوى جهد الاستطاعة \* وعاصينا الوقار والنهى \* وبلغنا كل قلب ما الشهي \* وأعطينا النفوس غاية أمانها \* وسلمناقوس التصابي اليباريها \* واستعذبت ويقته فلم أفتر من الرشف \* واستطيبت تقبيله فما غفلت عن ذاك لحمة طرف \* فعلت أقبله وأتوه في العادة عن العد \* فيقول أما تحسب قبلك التي لا توصف ولا تحد

وغدا ينادمني وكأس حديثه \* اشهى الى من الرحيق وأطيب قال أحسب القبل التى فبلتنى \* فاجبت أنا أمة لا تحسب فشكرت تلك اللية التي جادت بعد شحها وبخلها \* وتداويت بالعيون التى دمتنى بنبلها ونجلها \* فيا الله ما كان أطيبها وأقصرها \* وأحسنها وأخصرها فني راحتى بقية من طيب ذلك الشذا العاطر \* وفي في حلاوة من ذلك الريق الشهى الطاهر

وجاد الزمان به ليلة \* وعما جرى بيننا لا تسل فأنحات قامته المعناق \* وذبلت مرشفه بالقبل

<sup>(</sup>١) يريد ولا أذامت (٢) التلاف التلف

وهاأثر المسك في راحتي \* وهاك في فيه طم العسل جُعلت أشره في التقبيل وهو لا يمتنع \* وأردع النفسعن تكراره وهى لاترتدع واكفكف عبرة السرور وهى لاتنقطع \* حتى عاد خاتم فيه فيروزجا \* وهو لا ينكره بلكما قصدت قبلت دموجا(١) حملت خاتم فيه فصا أزرقا \* من كثرة اللهم الذي لم أحصه لولاه ما علم الرقيب فياله \* من خاتم نقل الحديث بفصه فرعاءً الله من ليلةما كان أعظمها وأعزها \* وأقصرها وأخصرها وأبزها \* قلتفها لقلبي أتمرف ياقلب من سمح لك بعد العناء بالعناق\* وتدرى من أباحك لف الساق بالساق \* ومن ذا الذي يأتى من لطيف العتاب بمايلين الحجر \* ويبدى من المقال مايطيب به رعى السهر بالسمر رعي الله ليلة وصل حلت \* وما خالط السفو فيها كدر أتت بغتة ومضت سرعة \* وما قصرت بعد ذاك القصر خلت عن رقيب وعن حاسد \* ولم تك الا كللح البصر بغير اختيار ولا كلفة \* ولا موعد بيننا ينتظر فقلت وقد كاد قلبي يطير \* سرورا بنيل المني والوطر أيا قلب تعرف من قد أتاك » وياعين تدرين من قد حضر وياقر الافق عــد راجعا \* فقد مات في الارض عندي قر وياللتي هكذا هكذا \* وبالله بالله قف ياسحر فكانت كما اشتهى ليلتى \* وطاب الحديث وطال السهر

<sup>(</sup>١) دموجا بريد متداخلة

ومر لنا من لطيف العتاب \* عجائب ما مثلها في السير خلونا وما بيننا ثالث \* فأصبح عند النسيم الخبر وصرت ألاعب المحبوب وأسامره \* وأناغيه واداعبه وأساهره \* ولم أقض ليلة مثلها في العمر \* ولا نالها ذو عقل ولا غمر (١) \* قطعتها هياما وسهرا \* ولاذقت فيها مناما ولاكرى

لأأعرف النوم في حالى جفا ورضا \* كأن جفنى مطبوع على السهد فيلة الوصل تمضى كلها سهر \* وليلة الهجر لأأغفو من الكمد وكلما جاء الكرى يعبث بجفونه النواعس \* أوقظه بمعانقة قده المائس \* وامنعه النوم بمسامرته ومساهرته \* وأفوز عند مساهدته بمشاهدته \* وأصبتم قلب المستهام بالسهام فجرحتم

وفتاك اللواحظ بعد هجر \* دنا كرما وانع بالمزار وظل نهاره يرمى بقلبى \* سهاما من جفون كالشفار وعند الليل قلت لمقلتيه \* وحكمالنوم في الوجنات سارى تبارك من توفاكم بليل \* ويعلم ما جرحتم بالنهار ولم أزل في تلك النعمة العظيمة \* والمنة الجسمية \* حتى رق عمود الصباح \* وأعلن الداعى محى على الفلاح \* وناحت الاطيار في الاسحار \* فتصدع القلب للفراق وطار \* وتحققنا وفاة ليلتنا الجانحة الناجحة \* ومصادفتها الحام لما سمعنا من الحام في كل ناحية نائحة

<sup>. (</sup>١) النمر مفهوم بمقابلته بذي العقل

وأنذرت بوفاة الليل ساجعة \* كأنها في غدير الصبح قد سبحت مخضوبة الكف لا تنفك نائحة \* كأن أفراخها في كفها ذبحت ( فقال ) لى المحبوب أماترى الصبح يحسدنا على التالف والوصال حتى سطا علينا وصال ( فقلت ) ان عندى من ذلك قلقا وضجر \* فقال ألا تراه من النبط قد انفلق وانفحر

قلت وقد عانقته \* عندى من الصبح قلق قال وهل بحسدنا \* قلت نم قد انقلق

وطال نوحى حين آنانا الصبح يجرذيله \* وطار قلبي لطيران تلك الليلة وتذكرت تلك الليالى الطوال \* وقصر ليسلة القرب والوصال \* فأخذت العين في البكاء والارسال \* وأخذ القلب في الحنين والاعوال \* فلم أرليلة أطول من أحبائها وسهرها \* ولا أقرب مما بين عشائها وسحرها

اليلة كادمن تقاصرها \* يعثر فيها العشاء والسحر تطول في هجرنا وتقصر في \* الوصل فما تلتقي على قدر تذكرت قيام الحبيب من صدرى \* فعدمت قلبي وسلبت صبرى (فقال) لى انى عازم على الرسيل ومسارع \* وقد أودعتك لمن لاتخيب لديه الودائع \* وقبل يدى وانتصب للرحيل \* فتضاعف مابى من البكاء والعويل (فقلت) قبل في فانى اليه أشوف وأشوق \* وهوللصب ارفد وارفق \* وأنشدت وقلبي فى الجحيم مخلد \* وأنا أبكى وانتحب وأنوح واتنهد \* أتذكر ليلى المنعمة بأنواع اللطائف والتحف \* وغيطتي المستحلة بالأمي والاسف

وافی وقد يبدو الحياء بوجهه \* وصدوده فی القلب نار تحرق أمسی يعاظينی المدام وبيننا \* عتب أرق من النسيم وأروق حتی اذا عبث الكری بجفونه \* كان الوسادة ساعدی والمرفق حتی بدا فلق الصباح فراغی \* ان الصباح هوالعدو والازرق فهناك أوفی للوداع مقبلا \* كون وهی بذیله تتعلق يامن يقبل للرادع أناملی \* انی الی تقبيل ثغرك أشوق رفتولی) و تلوی و تفرد و تثنی (1) \* و جری فی المعنی علی ذلك المعتاد مع المعنی \* فعلم أغصان النقا كيف تميد و تميل \* و عامت أناورق إلحام كيف تنوح و تطيل

تثنى وأغصان الاراك نواضر \* ونحت وأسراب من الطير عكف فعلم بانات النقى كيف تنشى \* وعاست ورقاء الحمى كيف تهتف وراح ومضى \* وتركنى على جمر الفضا \* وغادر قلبى بنار حرى الحقد أشغل واشمل \*وقال لاحد من زيار تكان كان فى العمر مهل \* فأخذ القلب معه وسار \* فبقيت لااعرف الفرح والمسار \* فاودعته المهجة وقت الوداع \* فشاع الوجد عليها وذاع \* ورمى القلب لتذكاره و بعد \* بحرقتن \* وقسمت ادم عي عليه فرقتن

ساروا وسارالقلب اثر حمولهم \* رهن الصبابة لايفيق ولايعي اودعتهم مذ ود و في مهجة \* فندوت فاقد مودعي ومودعي وقسمت دممي فرقتين فشطره \* للظاعنين وشطره للاربع

<sup>(</sup>١) (يني ) اعتدل وتمايل

(جاء في) صاحبي عقب فراقه \* فوجد في باكيا لبعده والطلاقه (وقال) "هنتك لبلتك الغراء \* وعيشتك الخضراء (فقلت) والله ذهب ماكنت فيه من السرور \* وقد وقعت الآن في أضيق الامور \* فلودام لى الوصال ألني عام على \* التحقيق ما كان يني بساعة التوديم والتفريق يامن سلبوا ببينهم مجموعي \* قلبي وحشاى ذاب بالتقطيع (۱) لو دام لى الوصال ألني سنة \* ماكان يني ساعة التوديم وبقيت أتذكر ليلى فأبكي وانوح \* واغدو في عرصات الدار واروح \* فزى الله عنى تلك الليلة افضل الجزاء \* وجعل حظها من قرها اوفر الاجزاء \* فلقد كانت قصيرة بالقرب والوصال \* ولولا طيبها لكانت تعد من الليالي الطوال

جزى الله بالحسنى ليالى اقبلت \* الينا بايناس الحبيب المسامر ليالى كانت بالسرور قصيرة \* ولم تك لولا طيبها بالقصائر فيالك فضلاكانوشك انقضائه \* كرورة طيف أوكنفية (٢) طائر وها نا اننى عود ليلتنا السالفة \* لان قلبى بها دنف وروحى عليها ناطفة (٣) \* ودمعى في صحن خدي سكب و نفسى بالبعاد تالفة \* وقد صرت بعدها تبعا وأنا في الحقيقة خاص \* وبقيت لفقدها متيا ولات حين مناص \* فلوعادت تلك الليلة لأحيت ميت الاحياء فيالله ماأعجل ما تقضت تلك بالوصال \* فلقد قنعت منها اليوم ان نلت لياليها بالحيال

 <sup>(</sup>۱) دو بیت للحاجری (۲) النفیة كالنممة (۳) ناطفة سائلة من نطف
 الماء إذا سال

عودى على ولوكلمح الناظر \* ليعودلى زمن الشباب الناضر (1)
كل الليالى الماضيات خلاعة \* تفدى نعيمك ياليالى حاجر
ماكنت فى اللذات الاخلسة \*سمحت بهاالا يام سمحة غادر
كان الصباز مناأرق من الصبا \* وألد من غفوات عين الساهر
آها على أيام نجد إنها \* أيام أفراح وعصر بشائر
ماكنت أقنع بالتواصل منهم \* واليوم أقنع بالخيال الزائر
فقلد أضحى البعاد بديلا من التلاق \* وشؤون الجفون تفيض من
فتلد أضحى البعاد بديلا من التلاق \* وشؤون الجفون تفيض من
من آماق \* حتى تبدلت بالنعم جحيا \* وبالحضرة هشيا \* وبالميان
عتابا \* وبالعذوبة عذابا \* وبالوصال بعادا \* وبالعناق عنادا \* وبالكسب
خسرانا و تغيينا \* و بالكوثر زقوم اوغسلينا (٢)

أضحى التنائى بديلا من تدانينا \* وناب عن طيب لقيانا تجافينا (۱) بنتم وبنا فما ابتنت جو انحنا \* شوقا اليكم ولاجفت ما قينا طالت لفقدكم أيامنا وغدت \* سودا وكانت بكم بيضا ليالينا يكاد حين تناجيكم ضمائرنا \* يقضى علينا الاس لولا تأسينا لويسبق العهد منكم للسرور فما \* كنتم لارواحنا الارياحينا (۱) إن الزمان الذي قد كان يضحكنا \* انسا بقربكم قد عاد يبكينا

<sup>(</sup>۱) الأبيات لأبي الفضل الحاجرى الاربلي المتوفى سنة ٣٣٧(٣) الزقوم شحرة بجهتم وطعام أهل النار والفسلين ما يسيل من جلود أهل النار (٣) من قصيدة لذى الوزارتين أبي الوليد احمد بن عبد الله بن زيدون أرسل بها إلى ولادة بنت المستكفى(٤) يروى (ليسق عهدكم عهدالسرود فا) الخرومى الصحيحة

غيظالعدى مدتساقيناا لهوى فدعوا \* بأن نفص فقال الدهر آمينا فأنحل ماكان معقودا بانفسنا \* وانبتماكان موصولا بايدينا لاتحسبوا أن بعد الدار غيرنا \* وطالما غير النأى الحبينا (۱) والله ماطلبت أرواحنا بدلا \*منكم ولاانصرفت عنكم أمانينا (۲) فيانسيم الصبا بلغ تحيتنا \* من لو على البعد حيا كان يحيينا ياصرخة البين كم فتت من كبد \* ويامنادى الاسى كم ذا تنادينا (۲) وياغرابا ببعد الدار خبرنا \* فقدت الفك كم بالبين تنعينا فيالله ماكان أحلى قربه ووصاله \* وماأسرع نأيه وارتحاله \* فصرت بعده أجرد الهم للهمم \* ولا أجيب العذال للصمم \* وأصبوا لى أجفانه المراض الصحاح وأدخل منها في المضايق الفساح

نع فى جفون الترك للنفس صبوة \* وللقلب فى تلك المضايق مدخل تجرح قلبى تارة بعد تارة \* وتشهد أنى عاسق فتعدل ورب عذول لامنى فتر كته \* يقول وقلبى بالصبابة يفعل وأنا أرجو من كرم الله اخضرار عود العود \* وانسكاب سحاب الوصل بالجودة والجود \* واقطع حيازيم (٥) البعد باسياف جفونه الماضية \* فاننى واثق منه بالوعد الوق \* وارجوا البعد باسياف جفونه الماضية \* فاننى واثق منه بالوعد الوق \* وارجوا

<sup>(</sup>۱) یردی ( لاتحسبوالاً یکم عناینیرنا ) ویروی ( أنطالما )ویروی (وطالما ) (۲) یروی ( أهواؤنا )بدلـأرواحنافی المصر اعالاول(۳)هذا البیت والدی بعده تفرد الشیخرضی الله عنه بروایتهما (٤) الجود المطرالدزیرأو مالا مطر فوقه (۵) الحیازیم جممالحیزوم وهومااستدار بالظهر والبطن

إظهار اللطف بلطف الله الخنى \* ويسكن بزلال ريقه ما سكن فى القلب من الظا \* وينقطع منى الدمع بالوصل ما همع وهمى \* ويزول بالقرب ماتمونم من الغرام ونما \* وأرجوذلك عند ماأبدت العينان عندما (1) ولا أقنط من ذلكوان كان البعاد موجوداً والقرب معدماً \* ولاأيأس من انس المقاء فقد يجمع الله الشتيتين بعدما \* (7) لان قلبى وائق منه بكل جميل \* وعنده لى من الحب ما يعجز عن حمل جملته جميل \* (7) ولقد أصبت ساعة الفراق مما أصبت من القلق \* وأبدى منه العيان وقدان مافى الاحشاء من الحرق \* واختار كل منا توديع روحه ولا يفارق الخله ويودعه \* واستودعه قرى الذي غدا وفلك الازدار مطلمه

ودعته وبودی لو یودعنی \* طیب الحیاة وانی لا أودعه <sup>(۱)</sup> وکم تشفع انی لاأفارقه \* وللضرورات حال لا تشفعه وکم تشبث بی خوفالفراقضحی \* وأدممی مستملات وأدمعه <sup>(٥)</sup>

لا تمذلیه فان المذل یولمه قدقلت حقا ولکن لیس یسممه وقوله ودعته یر وی هذا البیت مکذا

ودعته وبودی او بودعی صفو الحیاه وانی لا أودعه (ه) التشبث التمسك و یروی ( وكم تشبثت بی یوم الرحیل سخی )

 <sup>(</sup>١) العندم الدم (٣) قوله فقد يجمع الخ هذا صدر بيت مضمن وعجره
 ( يظنان كل الظن أثلا تلاقيا )(٣) هو جيل بثينة الشاعر المحب المشهور
 ( ٤)من قصيدة ابن زريق البغدادى وكان قصد الاندلس في طلب الغنى التى مطلمها

لاأ كذب الله وبالعذر منخرق \* عنى بفرقته لكن أرقعه اعتضت من وجه خلى بعد فرقته \* كاسا أجرع منه ما أجرعه (۱) انى لاأقطع أيامى وأتقدها \* بحسرة منه فى قلبى تقطعه يلمن اذا هجع النوام بت له \* بلوعة منه ليلى لست أهجعه لا يطمئن لقلبى مضجع وكذا \* لا يطمئن له مذ بنت مضجعه (۲) ماكنت أحسب ريب الدهر يفجعنى \* به ولا أن بى الأيام تفجعه حتى جرى الدهر فيا بيننا بيد \* غدت تمنعنى عنه وتمنعه (۲) فكنت من ريب دهرى خاتفا جزعا \* فلم أوق الذى قد كنت أجزعه (۵) بالله يامنزل القصر الذى درست \* آثاره وعفت مذبنت أربعه (۵) من عنده لى عهد لا يضيعه \* كاله عهد صدق لا أضيعه من عنده لى عهد لا يضيعه \* كاله عهد صدق لا أضيعه ومن يصدع قلبى ذكره وإذا \* جرى على قلبه ذكرى يصدعه (۷)

<sup>(</sup>۱) يروى اعتضت (عن)بدل من (۲) يروى ( لجنبى ) بدل لقلبى ووجاهبته ظاهرة (۳) يروى المصر اع الثانى هكذا عسرا متمنعنى عنه وتمنعه (٤) هذا البيت تفرد بروايته المؤلف رحمه الله أولمله من زيادة النساخ فهما فة العلم وضعف هذا البيت ظاهر حيث لم يرد فى كلامهم ( أجزع الامر )

<sup>(</sup>٥) يروى (القصف) بدل القصر ويروى (مد غبت) بدل مدبنت والقصف من اللهو غير عربي (٣) يروى في المصراع الثاني (الذي) بدل اللتي ويكون المعنى على هذا أم ترجع الليالي الذي أمضته من اللذة (٧) يروى المصراع الثاني هكذا (به ولابي في حال يمتمه)

لأصبرن لدهر لا يمتمى \* به كما أنه بي لا يمتمه علما بان اصطبارى معقب فرجا \* وأضيق الأمران فكرت أوسمه على الليالى التى أصنت بفرقتنا \* جسمى ستجمعنى يوما وتجمعه (۱) وهاأ نا أوجوا عود الوصال \* وبلوغالمى والآمال \* إنه على جمهم اذا يشاء قدير \*و بالاجادة لطيف خبير \* و حسبنا الله و نعم الوكيل \* ولاخول ولاخو الا بالله العلى العظيم وصلى الله على سيدنا محد وعلى آله وصحبه وسلم تسلما كثيرا الى يوم الدين \* وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين ولا يروى في أول البيت (على الليالى) والله تعالى أعلم وأحكم

يقول عبد الله الغني أبو الفضل الأزهري مصحح هذا الكتاب

الحد لله بدءاً وختاماً وصلى الله على مولانا سيد المرسلين محمد وعلى آله وصحبه أجمين و بعد فأنى أنبه القارئ الى بمض أغلاط مطبعية كا وقع يوجه ١٥ سطر ٦ (ومعذوراً اذا مات )وصوابه (اذا ما مات)وهفوات صدرت منى يتجاوز عنها القارئ المنصف وأسأل الله العزيز أن ينفر لى ما تقدم من ذنبى وما تأخر انه سميع مجيب